

18. Jahrgang

Juni 2014

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Andrea Frost-Hirschi
Verein Freunde Schloss Spiez

Dynamisch –
in Form und Farbe!



RUNDUM RUND!

 **AUTO
LACK
DESIGN**
SPIEZ

Autospengerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch



Kennen Sie das Schloss Spiez?

Verein Freunde Schloss Spiez

Beim Aufstieg zum Bahnhof erfreut der Blick auf Schloss und Bucht im klaren Morgenlicht. Welch wunderbarer Start in den Tag! Am Abend grüsst wieder das Schloss am blauen See vor dem Hintergrund des Niederhorns die Heimkehrenden.

Immer wieder beobachte ich Gäste aus aller Welt, die den geeignetsten Fotostrandort suchen, um das einmalige Sujet ins rechte Licht zu rücken. Die Aussichtsterrasse vor dem Bahnhof ist ein sehr guter Ort dafür. Eine Etage tiefer gelegen lädt, etwas verborgen, eine kleine Terrasse ebenfalls viele Begeisterte zum Fotografieren des Schlosses ein.

Geht es Ihnen so wie mir? Spiez und das Schloss sind untrennbar verbunden. Natürlich gibt es noch andere Orte, die

Spiez prägen: der Niesen, die Blümlisalp, die Bürg, der Bahnhof usw. Und doch ist es das Schloss, das Spiez so unverwechselbar besonders macht.

Weshalb eigentlich? Weil Schloss Spiez genau so aussieht, wie jedes Kind sich eine Ritterburg vorstellt: mit trutzigem Bergfried, einer Mauer, Türmchen und einem Graben vor dem Eingang.

Und, weil das Schloss uns nicht mit grausiger Geschichte bedrückt: Hier schmachtete kein Gefangener im finsternen Verlies, wie das an vergleichbaren Orten oft der Fall war.

Schloss Spiez tut gut – möchten Sie es besser kennenlernen?

Andrea Frost-Hirschi
Verein Freunde Schloss Spiez



Andrea Frost-Hirschi
Freunde Schloss Spiez

Öffnungszeiten

Website der
Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Montag bis Freitag
9–11.30/14–17 Uhr
Donnerstag
9–11.30/14–18 Uhr

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch
Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 84
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch
Steuerverwaltung, 033 655 33 60

steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch

OaSee

DAS LOUNGE SCHIFF



Jeden Mittwoch und Donnerstag vom 4. Juni bis 18. September 2014

Geniessen Sie einen entspannten Abend auf dem MS «Stockhorn». Das Schiffcatering verwöhnt Sie mit verschiedenen Grilladen und Salaten vom Buffet.

Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.15 Uhr (Rundfahrt via Beatenbucht)
Schiff offen bis 22.00 Uhr

Fahrpreis inkl. Willkommensdrink:

Erwachsene CHF 36.–, GA und Halbtax CHF 29.–,
Kinder 6–15.99 Jahre CHF 18.–

Preis für «Grilladen»: CHF 39.–

Platzreservation: Schiffcatering Thunersee, Tel. 033 334 52 34

Mehr Infos: Tel. 058 327 48 11 oder www.bls.ch/oasee

**Schifffahrt
Berner Oberland**

bls
Besser unterwegs.

EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	7–23
Verein Freunde Schloss Spiez	7–11
Feuerwehr Kommandant seit 100 Tagen im Amt	12–13
Freie Autoabstellplätze	13
Fahrverbot für Velofahrer und Biker	14
Strandweg/Hinweistafeln und Empfehlungen	15
Grillieren ohne üblen Nachgeschmack	16
Beachten von Mittags- und Nachtruhezeiten	17
Private MandatsträgerInnen gesucht	18–19
Schulferienordnung	20–21
Freie Schulhalbtage	21
Summer Night-Party im Bunker	22
Kirchliche Feier zur Aufhebung der Grabstätten 2014	23

INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	25–97
---	--------------

SPIEZ MARKETING	
2. Informationsmesse für SeniorInnen	25

GEWERBE-INFO	
Therapie Rothenbühler, Spiez	27
Bücherperron, Spiez	29

KULTUR	
Bibliothek Spiez	31
Stiftung Schloss Spiez	33
Bildende Kunstschaffende Berner Oberland	35
Tellspiele Interlaken	37
Verein Freunde Kunsthaus Interlaken	39
Spiezer Agenda 21	41, 43

FESTE	
Gemischter Chor Faulensee	45
Solina Spiez	47
Ortsverein Faulensee	48–49

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigris, Fabian Schneider, Tel. 033 655 33 18, Louise Bamert, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56 / Weber AG Spiez, Alexandra Marti, Seestrasse 38, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, www.spiezinfo.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** Schlaefli & Maurer AG, Grafische Betriebe, 3661 Uetendorf **Titelseite** Andrea Frost-Hirschi **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken **Auflage** 7 250 Expl. **Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976

Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch

Annahmeschluss: **Donnerstag, 12. Juni 2014**



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

MUSIK	
EvR Big Band Spiez	51
Ortsverein Faulensee	55
Verein Jungfrau Music Festival	57

MÄRKTE	
Stiftung Bubenberg	59

KURSE	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmmental	60–61

SPORT	
Spiezer Bäuer Stafette	63
Schwimmschule Piranha Spiez	65
Sailbox	67
JUTU Spiez	69
roundabout	71

VERSCHIEDENES	
Verein Bucht/Verein Schönes Spiez	73
Lesen und Schreiben für Erwachsene	75
Solina Spiez	77

POLITIK	
Freies Spiez	79
FDP Spiez	81

KINDER	
Spielgruppen Spiez	83
Jungschar Seerose	85

KIRCHE	
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez KAS	87
Christliches Lebenszentrum Spiez	89
Pfarrei Bruder Klaus Spiez	91
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	93, 95, 97

WETTBEWERB	99
-------------------	-----------

VERANSTALTUNGEN	100–102
------------------------	----------------

In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender Juni 2014

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2013 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	5	12	19	26
	Kreis 2	3	10	17	24
Grünabfuhr		2		16	23
Papierabfuhr		4		18	
Kartonabfuhr *	Kreis 1				25
	Kreis 2		11		

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

NOSS

9. und 10. Schuljahr

Bürofachdiplom VSH

Hotelhandelsdiplom hotellerie suisse

Eidg. KV-Abschluss

die noss in spiez

macht schule

www.noss.ch



Schulzentrum



Vom «Goldenen Hof» zu den «Freunden Schloss Spiez»

Die Freunde sind näher am Geschehen im und um das Schloss.

1990 wurde der Förderverein des Schlosses Spiez unter dem Namen «Verein der Freunde des Goldenen Hofes Spiez» gegründet. Dieser Name stammt aus der Manessischen Liederhandschrift, in der Schloss Spiez so genannt wird. Seit zwei Jahren heisst der Verein nun einfach «Freunde Schloss Spiez». Der Verein hat über 500 Mitglieder und fördert Museum und Schloss mit jährlichen Beiträgen. So wurden z. B. die Audiostationen und die tragbaren Klappstühle in der Ausstellung, die Homepage und eine aktualisierte Publikation über das Schloss finanziert. Daneben werden jährlich Anlässe organisiert wie in diesem Jahr:

- der **Eröffnungsanlass am Ostermontag**
- der **Sonntag im Schloss am 22. Juni, von 11 bis 18 Uhr**, ein fröhliches Fest für Familien und alle Interessierten mit Risotto, vielen Aktivitäten und Musik
- zum Saisonende die **Dernière am 12. Oktober, um 16 Uhr**: Lukas Hartmann liest aus seinem neusten Werk «Abschied aus Sansibar» (in Zusammenarbeit mit der Bibliothek Spiez)
- eine Exkursion exklusiv für die Mitglieder des Vereins: dieses Jahr besuchen wir das Klostermuseum Muri und Schloss Wildegg



Werden Sie Freundin oder Freund des Schlosses Spiez: Sie erhalten das ganze Jahr gratis Zutritt zum Schloss, nehmen teil an den Vernissagen der Ausstellungen und sind auf dem Laufenden, was im und um das Schloss gearbeitet und geforscht wird.

Ihr Mail an freunde@schloss-spiez.ch erreicht uns direkt. Oder schreiben Sie uns: Freunde Schloss Spiez, Schlossstrasse 16, 3700 Spiez. Sie finden alle Informationen auch unter www.schloss-spiez.ch, Partner.



Schloss Spiez und seine Geschichte

Natürlich herrschten in den über 800 Jahren, die unser Schloss inzwischen auf dem Buckel hat, nicht nur Freude und Glück. Aber dasselbe gilt ja für alle Menschen, die in dieser langen Zeit hier in Spiez gelebt haben. Das Schloss hebt sich nicht ab von der Geschichte ringsumher. Es ist vielmehr Teil der Geschichte von Spiez und seiner Umgebung.

Die Anfänge der Anlage liegen um das Jahr 640, als Alemannengruppen sich hier niedergelassen und einen Hof und eine Kirche angelegt haben. Damit besiedelten sie einen Ort, in dessen Umgebung bereits seit über 5000 Jahren gesiedelt wird.

Die ursprüngliche befestigte Siedlung lag wohl auf dem Gebiet der Schlosskirche und des alten Pfarrhauses, das bis heute ganz zum See gedrängt liegt. Diese Stelle war schon immer gut geschützt.

Über die darauffolgenden Jahrhunderte wissen wir wenig. Erst ab 1250 belegen Urkunden die Namen der Schlossbesitzer, die neben dem Schlossareal auch viel umliegendes Land (den Spiezberg, die Bucht, den Längenstein usw.) und die umliegenden Dörfer Spiez, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Einigen besaßen. Während der folgenden 625 Jahre gehörten Schloss und Umgebung nacheinander den Familien von Strättlingen, von Bubenberg und von Erlach. Zwangen einmal wirtschaftlicher Niedergang zum Verkauf, war es ein andermal ein Erbgang, der die nächste Besitzerfamilie nach Spiez brachte.

Eindrückliche Männer und Frauen wurden hier geboren, lebten und starben hier. Darunter ein Minnesänger, ein Kriegsheld, Diplomaten und andere politisch Einflussreiche verbrachten ihr Leben

im Kreis ihrer Familien. Glück und Unglück machten nicht Halt vor den Schlossmauern. Als die Pest in Spiez grassierte, fielen ihr in- wie ausserhalb des Schlosses viele Menschen zum Opfer.

Viele Berühmtheiten reisten durch Spiez. Der auf seinem Fussmarsch von schwerem Regen überraschte Felix Mendelssohn-Bartholdy wurde am Schlosstor zwar abgewiesen, berichtete aber dennoch von der Schönheit der Anlage und der Spiezer Landschaft.

Schliesslich waren es keine Revolution und kein Sturm auf eine feudale Burg und seine tyrannischen Besitzer, mit denen eine neue Zeit begann. Die Zeit revolutionärer Stürme, aus der auch in der Schweiz in vielen Gebieten die Ruinen zerstörter Herrschaftssitze sichtbar sind, hat Schloss Spiez unbeschadet überstanden. Hier musste kein Landvogt vertrieben und keine ungerechte Herrschaft gewaltsam überwunden werden.

Vielmehr fand sich unter den Spiezer Schlossherren einer, der an der wirtschaftlichen Entwicklung des Ortes interessiert war. Er liess 1883 ein grosszügiges Hotel unterhalb seiner Burg erbauen. Dazu musste das Hafengebiet ordentlich aufgeschüttet werden. Auch sonst scheute er keinen Aufwand, um ein erstklassiges Hotel zu errichten, das bequem per Schiff zu erreichen war. Die Kosten überstiegen die finanziellen Möglichkeiten des Schlossherrn. Das Unfassbare geschah: Über ihn wurde der Konkurs eröffnet und der während Jahrhunderten geäufernte Familienbesitz versteigert und verkauft. Mit dem Erlös konnten die Schulden vollständig getilgt werden.

Damit begann eine neue Aera von Schlossbesitzern. Die Familie von Wilke



lebte in Berlin und benützte das Schloss als Sommerresidenz. Sie führte hier ein geselliges Familienleben. Sie nahm vielfältige Umbauten vor und veränderte das Erscheinungsbild der Schlossgebäude tiefgreifend.

Im Jahr 1900 kaufte die reiche Witwe Rosina Gemuseus-Riggenbach aus Basel das Schloss mitsamt grossem Umschwung. Sie verbrachte hier ihre letzten Lebensjahre als grosszügige Menschen- und Tierfreundin und verstarb betagt im Schloss. Aufgrund des Durchgangsrechtes, das den ungehinderten direkten Zugang über den Schlosshof zur Kirche sicherte, geriet die Schlossherrin mit Teilen der Bevölkerung in einen heftigen Streit. Diese hielten unbeirrbar am Recht fest, durch das grosse Eingangstor über den Weg im Schlosshof zum Eingang der Kirche zu gelangen. Der Streit wurde öffentlich und giftig ausgetragen. Schliesslich zeigte sich die bedrängte Schlossherrin



zu einem klugen Kompromiss bereit, in dem sie der Gemeinde Land für eine neue, zentraler gelegene Kirche auf dem Längenstein verkaufte und im Gegenzug die alte Schlosskirche erwarb.

Der letzte private Besitzer, ein Basler Arzt, betrieb einige Zeit seine Praxis im Schloss, das er mitsamt Umschwung von seiner Tante, der Witwe Gemuseus, erworben hatte. Rasch überstiegen die Kosten für den Unterhalt seine finanziellen Möglichkeiten und er sah sich nach geeigneten Käufern um. Zeitweise war am Schloss gut lesbar ein Schild mit der Aufschrift «Schloss zu verkaufen» angebracht. Geeignete Käufer fanden sich (glücklicherweise) nicht.

Damit waren Gemeinde, Verkehrsverein und Spiezer Bevölkerung auf den Plan gerufen. Weitere Kreise aus Bund, den Kantonen und verschiedene Institutionen schalteten sich ein. Der geplante Verkauf liess sie befürchten, dass die historische Anlage und das Landschaftsbild zerstückelt würden. Um das zu verhindern, um die nötigen Mittel sammeln und die Schlossanlage für die

Öffentlichkeit kaufen und dauernd zugänglich machen zu können, wurde 1927 die Stiftung Schloss Spiez gegründet. Diese organisierte eine Lotterie, mit deren Hilfe und weiterer Unterstützung der Kaufpreis von 290000 Franken unter ungeheurer Anstrengung aufgebracht wurde. Schweizweit wurde für das Vorhaben geworben, wodurch das Schloss Spiez weitherum bekannt wurde.

Am 1. August 1929 wurde die Stiftung Eigentümerin des Schlosses. Am 15. Juni 1930 konnte das erreichte Ziel, Schloss und Schlosspark der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, festlich begangen werden.

Seither sind 84 Jahre vergangen. Das einstige Hotel ist längst abgerissen und die Schlossanlage auf ihre ursprüngliche Form zurückrenoviert worden. Die Aufgaben der «Schlossbesitzerin» sind ähnlich anspruchsvoll wie während der vergangenen 1300 Jahre: Gebäude und Umschwung benötigen aufwändige Pflege, ständigen Unterhalt und laufende Erneuerung. Doch der Erhalt alleine

genügt nicht. Das Schloss, das Museum, die wunderbare Anlage, die Schlosskirche und weitere Räume müssen leben und genutzt werden. So finden rund ums Jahr Hochzeiten, feierliche Vereidigungen, Familien- und Firmenfeiern, Fotosessions u. ä. statt. Das Schloss verzeichnet pro Jahr über 30000 Besucherinnen und Besucher, die die Anlagen in der einen oder anderen Form nutzen.

Darin nicht enthalten sind alle diejenigen, die den schönen, einst heftig umstrittenen Weg durch den Schlosshof benützen, um, vorbei an Schlosskirche und Rosengarten, auf verwinkelten Treppen hinunter zum Hafen zu spazieren. Oder die Aussichtsterrasse benützen, um den Blick auf die andere Seite des Thunersees zu geniessen.

Die Freunde des Schlosses haben für den diesjährigen Sonntag im Schloss das Motto «**Ein Schloss für alle – alle für das Schloss Spiez**» gewählt. Das Schloss steht allen offen und soll allen zugänglich sein. Sie finden deshalb unter den vielen interessanten Angeboten eine

grosse Anzahl familien- und kinderfreundlicher Angebote. Besuchen Sie die Homepage www.schloss-spiez.ch und erfahren Sie alles über das aktuelle Jahresprogramm.

Nicht vergessen

Am **Sonntag, den 22. Juni, ab 11 bis 18 Uhr** im Schloss Spiez. Kommen Sie mit Ihren Kindern, Ihren Freunden und Bekannten und nehmen Sie teil am fröhlichen Fest im und um das Schloss für alle!

Lernen Sie das Schloss Spiez besser kennen – kommen Sie zu den Anlässen und werden Sie Mitglied der Freundinnen und Freunde des Schlosses.

Andrea Frost-Hirschi
Verein Freunde Schloss Spiez

Wenn Sie mehr über das Schloss und über Spiez erfahren möchten, finden Sie dazu eine Literatursammlung im Schlossshop. Ich stütze meinen Text mehrheitlich auf folgende Quellen: Alfred Stettler: Schloss Spiez – Die wechselvolle Geschichte von 1850 bis 1930. Ders.: Spiez – Entwicklung des Land-, See- und Schienenverkehrs. Ders.: Von Namen und Schicksalen im alten Spiez. SpiezInfo März 2007



«Das erfüllt mich mit Stolz und Zufriedenheit»

Feuerwehr Kommandant seit 100 Tagen im Amt



Seit 100 Tagen ist Roger Riesen als neuer Kommandant der Feuerwehr im Amt. Mit ihm sprach Ulrich Zimmermann, Kommunikationsoffizier der Feuerwehr Spiez, über die Herausforderungen als Chef der Stützpunktfeuerwehr Spiez.

Roger, nun bist du seit 100 Tagen Chef der Feuerwehr Spiez, wer bist du und von wo kommst du?

Ich wohne mit meiner Frau und den beiden Töchtern seit 2005 in der Gemeinde Spiez. Beruflich bin ich Leiter der UBS AG Niederlassung Spiez. In meiner Freizeit bin ich gerne in den Bergen zum Skifahren oder Wandern unterwegs – und natürlich für die Feuerwehr.

Du hast bei der Feuerwehr Spiez rasch Karriere gemacht, erzähl uns doch mehr dazu.

Heute ist ein Feuerwehrkommandant nicht mehr so nah am Feuer, wie früher. Dafür stehen bestens ausgebildete Feuerwehrleute zur Verfügung. Mein Auftrag ist es, als Bindeglied zwischen der Feuerwehr, der Gemeinde und weiteren Behörden zu wirken. Zudem leite ich das Tagesgeschäft der Feuerwehr und kümmere mich darum, dieses auch zu kommunizieren. Von der Feuerwehr wurde ich angefragt, ob ich diese Funktion übernehmen wolle. Nachdem ich mit meiner Familie und mit meinem Ar-

beitgeber gesprochen hatte und ich von ihnen positive Feedbacks erhalten habe, stellte ich mich für das Amt zur Verfügung.

Welches waren und sind deine grössten Herausforderungen als neuer Feuerwehrchef?

Die grösste Herausforderung ist, dass wir junge und motivierte Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen rekrutieren und diese ausbilden können, so dass der Nachwuchs vom Soldat bis zum Kader sichergestellt ist.

Welches sind deine Aufgaben? Leistest du auch Ernstfalleinsätze?

Wie bereits erwähnt, verrete ich die Anliegen der Feuerwehr gegenüber der Gemeinde, bin besorgt, dass wir unseren Betrieb innerhalb den Budgetvorgaben bewegen. Im Ernstfall trifft man mich auch an. Ich habe mich entschieden, im Pikettzug der Feuerwehr Spiez weiter meinen Dienst zu leisten. Ich bin überzeugt, dass ich so den Puls der Mannschaft am besten spüre und somit auch merke, wo der Schuh drückt.

Was für Ziele hast du der Feuerwehr Spiez für das Jahr 2014 vorgegeben?

Mein Ziel für das aktuelle Jahr ist die Aufstellung einer Personal-Pipeline, so dass unsere Wehr darauf aufbauen und der Wissenstransfer gelebt werden

kann. Weiter erhalten wir immer mehr Vorgaben und Auflagen der GVB. Diese gilt es in unserer Wehr umzusetzen.

Was erwartest du als Feuerwehrkommandant von der Politik, den Behörden und der Bevölkerung?

Wir geniessen grossen Respekt in der Gemeinde. Diese Tatsache macht mich stolz, ist es doch nicht selbstverständlich, dass unsere Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen einen grossen Teil ihrer Freizeit der Feuerwehr und somit der Sicherheit der Bevölkerung schenken. Dies sollte den Behörden und der Bevölkerung bewusst sein.

Wie rekrutiert die Feuerwehr Spiez Nachwuchs? Heute wird es ja immer schwieriger, genügend motivierte und kompetente Leute für den Feuerwehrdienst zu finden.

Top Ausrüstung, top Ausbildung, tolle Kameradschaft sowie eine sinnvolle und spannende Tätigkeit.

Zum Schluss, was hat dich bewogen, selber Feuerwehrdienst zu leisten?

Als ich mit meiner Familie in die Gemeinde Spiez zog, kannte ich niemanden. Ich wollte mich möglichst rasch im schönen Spiez zuhause fühlen. Somit war es für mich wichtig, mich zu vernetzen und neue Bekanntschaften zu machen. Als ich auf die Feuerwehr Spiez aufmerksam wurde, wusste ich, da will ich hin. Meine Freizeit für die Sicherheit der Bevölkerung verbringen. Das sagt schon viel, es erfüllt mich mit Stolz und Zufriedenheit mit der Feuerwehr Spiez der Bevölkerung Hilfe zu leisten. Die Feuerwehr ist für mich nicht nur ein Amt, die Feuerwehr bedeutet für mich auch Freundschaft!

*Feuerwehr,
Roger Riesen und Ulrich Zimmermann*

Anmerkung der Redaktion

Die Feuerwehr Spiez wird in den kommenden 12 Monaten regelmässig einzelne ihrer Mitglieder vorstellen.



Freie Autoabstellplätze

beim alten Schulhaus Spiezwiler

Ab 1. Juni 2014 oder nach Vereinbarung vermieten wir vor der Liegenschaft Simmentalstrasse 66 fünf Autoabstellplätze Nr. 2-6 (vier Parkplätze auf dem Kiesplatz, ein Parkplatz seitlich an Simmentalstrasse).

Die Miete für die fünf Parkplätze beträgt monatlich Total CHF 150.–. Die

Parkplätze können auch einzeln für monatlich CHF 30.– pro Platz gemietet werden.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bei der Liegenschaftsverwaltung Spiez, Telefon 033 655 33 83 oder liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch

Fahrverbot am Strandweg

Ist der Strandweg Fuss- oder Fahrweg?



Ist der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ein Fuss- oder Fahrweg? Wo überall ein allgemeines Fahrverbot gilt, erfahren Sie hier.

Der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ist ein vielbesuchter Spazierweg. An sonnigen Tagen zieht er unzählige Besucher an, welche sich an einem Spaziergang durch die Natur erfreuen können. Unter den Bäumen entlang des Sees kann jeder auf individuelle Art und Weise seine Beziehung zur Umwelt erleben. Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot belegt, welches natürlich auch für Fahrräder und ganz besonders auch für «Biker» gilt. Anwohner des Strandweges können für unumgängliche Fahrten bei der Abteilung Sicherheit gegen eine Gebühr eine Bewilligung beantragen.

Damit wir auch dieses Jahr einen unbeschwertem Ausflug am Strandweg geniessen können, ist es unbedingt notwendig, dass wir alle Rücksicht aufeinander nehmen. Dies gilt nebst den Zweiradfahrern vor allem auch für einige Hundehalter, welche zum Teil die elementarsten Regeln ausser acht lassen.

Der Spiezberg und die Wälder in der Gemeinde Spiez

Im und am Spiezberg gilt ebenfalls das allgemeine Fahrverbot, da sich in diesem Gebiet sehr viele Erholungssuchende aufhalten. Beim Spiezberg handelt es sich zudem um einen Jagdbannbezirk, wo Hunde jederzeit unter Kontrolle gehalten werden müssen. Empfohlen wird das Anleinen der Hunde. Es freut sich wohl weder der Sportler noch der Spaziergänger, wenn sich ein Hund an seine Fersen heftet und ihn – sei es auch nur aus Übermut – bellend anspringt.

Weitere allgemeine Fahrverbote in Spiez sind zum Beispiel

- auf allen Friedhöfen
- in diversen Wäldern
- in allen Fussgängerunterführungen
- am Bühlstutz oberhalb des Bahnhofes
- am Dianaweg
- auf dem Kaminfegegässli zwischen Krattig- und Hondrichstrasse
- in der Bucht entlang der Seepromenade

Abteilung Sicherheit

Der Strandweg ist für alle da

Hinweistafeln und Empfehlungen für Hundehalter



Der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ist ein vielbesuchter Spazierweg. An sonnigen Tagen zieht er unzählige Besucher an, welche sich an einem Spaziergang durch die Natur erfreuen können. Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot und mit Hinweistafeln für Hundeführer belegt.

Damit wir auch dieses Jahr einen unbeschwertem Ausflug am Strandweg geniessen können, ist es unbedingt notwendig, dass wir alle Rücksicht aufeinander nehmen.

Hundehalter halten sich an die am Strandweg aufgestellten Empfehlungen

- Zwischen der Interlakenstrasse und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.



- Das Betreten des Kinderspielplatzes und der bergseitigen Wiese auf der Seite Faulensee ist für Hunde verboten.
- Hunde schütteln sich erfahrungsgemäss gerne in der Nähe der Menschen aus. An Badebuchten ist Rücksicht auf Badende zu nehmen.
- Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen der Fischzucht und dem Freibad Spiez ist nur dann erlaubt, wenn die Hunde keine Spaziergänger belästigen und jederzeit durch den/die FührerIn abgerufen werden können.
- Das Betreten des Schattenbades durch Hunde ist untersagt.

Mit dem Einhalten dieser Verhaltensregeln tragen Sie als Hundehalter wesentlich dazu bei, dass die schönste Seepromenade von Hund und Herrchen (Frauchen) unbeschwert geniessen werden kann.

Abteilung Sicherheit

Grillieren ohne üblen Nachgeschmack

Tipps für eine saftige Grillsaison

Verletzungen durch Verbrennungen sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und manchmal unwiderruflich entstellend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden.

Nicht selten wird beim Grillplausch mit der Familie, die Feuer- und Explosionsgefahr von vielen Hobby-Grillmeistern unterschätzt. Wer die folgenden Tipps beherzigt, steht vor einer saftigen Grillsaison:

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben.
- Grillieren Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
- Halten Sie mit dem Grill immer einen Abstand von mindestens einem Meter zu brennbaren Materialien und Gegenständen ein.
- Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, besonders nicht, wenn Kinder in der Nähe sind.

- Giessen Sie beim Holzgrill auf gar keinen Fall Anzündflüssigkeit nach. Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers am Besten sichere Anzündhilfen wie Brennpaste, Würfel oder Holzspäne.
- Löschen Sie die Asche nach dem Grillen mit Wasser oder lassen Sie sie draussen im unbrennbaren Behälter mindestens einen Tag lang auskühlen.
- Kontrollieren Sie beim Gasgrill Leitungen und Ventile regelmässig auf Lecks.
- Schliessen Sie bei Gasgeruch sofort die Ventile.

*Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle
für Unfallverhütung*



Rücksichtnahme und Toleranz sind gefragt

Beachten Sie die Mittags- und Nachtruhezeiten

Jedes Jahr, insbesondere in den Sommermonaten, mehren sich bei der Abteilung Sicherheit und bei der Kantonspolizei die Beschwerden wegen Mittags- und Nachtruhestörungen.

Beim Verrichten häuslicher Arbeiten sowie beim Betrieb von Haushaltmaschinen und anderen mechanischen Geräten in- und ausserhalb des Hauses ist auf die Mitbewohnerinnen und Mitbewohner und Nachbarn Rücksicht zu nehmen.

Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Spiez sind jeweils von 20.00 bis 7.00 Uhr und von 12.00 bis 13.00 Uhr lärmige Haus- und Gartenarbeiten, wie zum Beispiel das Rasenmähen, verboten.

Selbstverständlich sind dringende landwirtschaftliche und Notstandsarbeiten von dieser Regelung ausgenommen.

Wenn Sie in Ihrer Mittags- und Nachtruhe ausserhalb Ihrer Toleranzgrenze gestört werden, suchen Sie zuerst das direkte Gespräch mit dem «Störefried». Höflich und ohne Emotionen. Rufen Sie die Polizei nur dann zu Hilfe, wenn Ihr berechtigtes Anliegen ignoriert wird.

*Abteilung Sicherheit
Kantonspolizei*



Hilfsbedürftigen Menschen beistehen

Private MandatsträgerInnen gesucht

Viele Menschen befinden sich in Situationen, die sie überfordern. Die Sozialen Dienste Spiez suchen private MandatsträgerInnen.

- Sind Sie an anderen Menschen interessiert?
- Haben Sie Freude, hilfsbedürftigen Menschen in schwierigen Situationen zur Seite zu stehen?
- Haben Sie Freude an administrativen Aufgaben?

Dann melden Sie sich bitte!

Es gibt viele Menschen, die sich in einer Situation befinden, die sie überfordern. Immer mehr Menschen sind auf Hilfe angewiesen, sei dies in persönlichen, gesundheitlichen oder administrativen Angelegenheiten infolge Gebrechlichkeit, Krankheit, Unerfahrenheit, Einsamkeit und/oder Abnahme der geistigen Fähigkeiten.

Diese Menschen brauchen Hilfe – sie brauchen **Ihre** Hilfe! Werden Sie private Mandatsträgerin oder privater Mandatsträger. Eine Beistandschaft für hilfsbedürftige Menschen ist sinnvoll und kann Freude bereiten.

Welche Anforderungen werden an einen privaten Mandatsträger/private Mandatsträgerin gestellt?

Für die Führung einer Beistandschaft braucht es:

- Zeit
- Lebenserfahrung
- einen guten Leumund
- Freude an Mitmenschen
- eine Portion gesunden Menschenverstand
- administrative und organisatorische Fertigkeiten

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, sind Sie die richtige Person.

Welche Aufgaben erwarten Sie?

Die Aufgabe als privater Mandatsträger oder private Mandatsträgerin beinhaltet:

- regelmässige persönliche Kontakte
- Unterstützung bei der Regelung der finanziellen und/oder administrativen Angelegenheiten
- eine sorgfältige Verwaltung der Einkünfte und des Vermögens
- für persönliche, medizinische und soziale Betreuung der Person besorgt zu sein

- Erledigung von kleinen Besorgungen
- das Führen einer einfachen Buchhaltung
- alle zwei Jahre einen Bericht mit Abrechnung zu Händen der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Oberland West, Amthausgasse 4, Postfach 74, 3714 Frutigen, zu erstellen

Falls Sie gerne einen Menschen begleiten möchten, aber betreffend der Führung einer Buchhaltung zögern, besteht durchaus die Möglichkeit, die Buchhaltung durch die Sozialen Dienste Spiez erstellen zu lassen.

Spesen

Anfallende Spesen wie Briefmarken, Telefongebühren, Kopien, Bahnбилlette sowie Autokilometer (CHF 0.70/km) kann die/der private MandatsträgerIn geltend machen.

Entschädigung

Die Entschädigung hat nicht den Charakter einer Entlohnung, sondern der einer Wertschätzung für erbrachte persönliche Leistungen. Sie wird von der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Oberland West alle zwei Jahre anlässlich der Berichts- und Rechnungsablage festgesetzt. Bei dieser Entschä-

digung wird der betreuende und buchhalterische Aufwand nach Möglichkeit berücksichtigt.

Wie werden Sie bei Ihren Aufgaben unterstützt?

Die Ansprechstelle für alle Fragen rund um die Mandatsführung ist die Fachstelle der privaten Mandatsträger der Sozialen Dienste Spiez. Nach einer Instruktion der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Oberland West bei der Mandatsübernahme werden Sie nach Wunsch und Dringlichkeit von den PriMa-Fachstelle Spiez beraten und unterstützt.

Sie können jährlich kostenlos an einer Weiterbildungsveranstaltung für private Betreuungspersonen teilnehmen.

Für weitere Auskünfte und für die Entgegennahme Ihrer Anmeldung steht Ihnen gerne Frau Ruth Wyler, Dienstchefin des Kindes- und Erwachsenenschutzes der Sozialen Dienste Spiez, Telefon 033 655 33 55, zur Verfügung.

Wir freuen uns bereits jetzt auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen und danken für Ihr Interesse.

----- ✂ -----
Anmeldungen sind zu richten an:

PriMa-Fachstelle der Sozialen Dienste Spiez, Ruth Wyler, Sonnenfelsstr. 4, Postfach 119, 3700 Spiez

Anmeldetalon

Name/Vorname _____

Adresse/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Schulferienordnung

Immerwährender Ferienkalender des Kantons Bern

Schuljahr 2014/2015

Schulbeginn	Montag	11.08.2014			33	
Herbstferien	Samstag	20.09.2014	–	Sonntag	12.10.2014	39–41
Winterferien	Samstag	20.12.2014	–	Sonntag	04.01.2015	52–01
Sportferien	Samstag	14.02.2015	–	Sonntag	22.02.2015	8
Frühlingsferien	Freitag	03.04.2015	–	Sonntag	19.04.2015	15–16
Sommerferien	Samstag	04.07.2015	–	Sonntag	09.08.2015	28–32

Schuljahr 2015/2016

Schulbeginn	Montag	10.08.2015			33	
Herbstferien	Samstag	19.09.2015	–	Sonntag	11.10.2015	39–41
Winterferien	Do Mittag	24.12.2015	–	Sonntag	10.01.2016	53–01
Sportferien	Samstag	20.02.2016	–	Sonntag	28.02.2016	8
Frühlingsferien	Samstag	09.04.2016	–	Sonntag	24.04.2016	15–16
*Sommerferien	Samstag	02.07.2016	–	Sonntag	14.08.2016	27–32

Schuljahr 2016/2017

Schulbeginn	Montag	15.08.2016			33	
Herbstferien	Samstag	24.09.2016	–	Sonntag	16.10.2016	39–41
Winterferien	Samstag	24.12.2016	–	Sonntag	08.01.2017	52–01
Sportferien	Samstag	18.02.2017	–	Sonntag	26.02.2017	8
Frühlingsferien	Samstag	08.04.2017	–	Sonntag	23.04.2017	15–16
Sommerferien	Samstag	08.07.2017	–	Sonntag	13.08.2017	28–32

Schuljahr 2017/2018

Schulbeginn	Montag	14.08.2017			33	
Herbstferien	Samstag	23.09.2017	–	Sonntag	15.10.2017	39–41
Winterferien	Samstag	23.12.2017	–	Sonntag	07.01.2018	52–01
Sportferien	Samstag	17.02.2018	–	Sonntag	25.02.2018	8
Frühlingsferien	Samstag	07.04.2018	–	Sonntag	22.04.2018	15–16
Sommerferien	Samstag	07.07.2018	–	Sonntag	12.08.2018	28–32

* Sechs Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 2015 53 Wochen zählt.

Die Ferien richten sich nach dem immerwährenden Ferienkalender gemäss Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern.

Die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 2–14 frei gewählt werden und finden in der Gemeinde Spiez jeweils in der **Woche 8**

statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien sechs Wochen (Wochen 27–32).

Bildungskommission

Die freien Halbtage sind festgelegt

Information Schuljahr 2014/2015

Die Bildungskommission hat die freien Halbtage für das kommende Schuljahr 2014/2015 anlässlich ihrer Sitzung vom 28. Januar auf Antrag der Schulleitungskonferenz wie folgt festgelegt:

- Montag, 15. September 2014
→ Nachmittag – Spiezmärit
- Montag, 24. November 2014
→ ganzer Tag
- **Freitag, 30. Januar 2015**
→ ganzer Tag*
- Dienstag, 5. Mai 2015
→ ganzer Tag
- Freitag, 15. Mai 2015
→ ganzer Tag

* nur Schulzentrum Längenstein, d. h. auf der Primarstufe findet der Unterricht an diesem Tag nach Stundenplan statt; die Primarstufe bezieht diese beiden Halbtage individuell zum Hospitieren.

Bildungskommission



Alterskontrolle
16-20 Jahre

ID mitnehmen
100 Eintritte

Ort Kirchgasse 9, Spiez
Bunker

Zeit & Datum
20.30-01.32
14. Juni 2014

Preis 5,-
OHNE ALKOHOL

Der Anlass wird begleitet von
der Kinder- und Jugendarbeit Spiez



Aufhebung der Grabstätten 2014

Samstag, 7. Juni 2014, 10.00 Uhr

Nach Ablauf der gesetzlich festgelegten Ruhedauer werden auf den Friedhöfen Spiez, Faulensee und Einigen auch dieses Jahr Grabstätten aufgehoben.

Mit einer kurzen religiösen Feier wollen wir diesen Anlass bewusst gestalten – mit der Aufhebung der Gräber verschwindet auch ein Teil der Erinnerung an die Verstorbenen.

Zu diesem Abschiednehmen laden wir alle ein, die die Gräber nochmals besuchen möchten.

Die Feier wird auch für die Friedhöfe Faulensee und Einigen zentral in Spiez durchgeführt werden.

Zeitpunkt

Samstag, 7. Juni 2014, 10.00 Uhr
Aufbahnhalle Friedhof Spiez

Zur Feier laden ein die Friedhofverwaltung der Abteilung Sicherheit sowie die evangelisch-reformierte und römisch-katholische Kirche.

*Abteilung Sicherheit/
Ref. Kirche/Kath. Kirche*



2. Spiezer Ländlerbrunch Bucht Spiez

Sonntag, 6. Juli 2014, ab 10.00 bis 16.00 Uhr
Rogglischeune Spiez

Brunch à discrétion: Erwachsene 25.–/Kinder bis 12-jährig 15.–

Musikalische Unterhaltung mit den Örgelifründe Unterbärg
und dem Jodlerklub Spiez



Sponsoren:

2. Informationsmesse für SeniorInnen in Spiez

Am 17. Mai 2014 fand im Lötschbergzentrum die zweite Informationsmesse für SeniorInnen statt.

Senioren und Seniorinnen, ihre Angehörigen und alle Leute, die sich mit dem Älterwerden befassen, liessen sich durch die über 55 Anbieter informieren und beraten.

Dieses Jahr wurde die Informationsmesse neu durch die Spiez Marketing AG in Zusammenarbeit mit der Alterskommission Spiez organisiert. Durch den Einbezug der Bühne sowie eines Vorzeltes auf dem Lötschbergplatz konnte mehr Platz für Anbieter geschaffen werden. So haben dieses Jahr noch mehr Anbieter die Plattform genutzt ihre Dienstleistungen, Angebote und Hilfsmittel für Personen über 60 Jahren zu präsentieren.

Die Stimmung an der Messe war durchaus erfreut und viele Besucher haben es geschätzt, einen Überblick über das grosse Angebot der Dienstleister zu erhalten.

Auf sehr grosses Interesse stiessen auch dieses Jahr die Vorträge in der Burgerstube zum Thema «Selbstbestimmung im Alter». Während der Messe präsentierte die Seniorentanzgruppe Dance Vision ihre Künste und das ELKI-Singen Spiez hat gesungen und getanzt. Ein ad hoc Orchester beste-

hend aus Geige, Klarinette, Handorgel und Bass spielte zur Auflockerung während der Messe.

Das Messebistro war während Spitzenzeiten bis auf den letzten Platz besetzt und die Besucher genossen feinen Tomatenrisotto mit Kaffee und Gebäck vom Solina Spiez.

Die Spiez Marketing AG und die Alterskommission Spiez bedanken sich für den finanziellen und materiellen Beitrag der Sponsoren sowie Spender und wissen es zu schätzen, dass ohne die Hilfe von den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer ein solcher Anlass in dieser Grösse nicht stattfinden könnte.

Wettbewerb

Die Wettbewerbsfrage «Wie heisst das neue Netzwerk für SeniorInnen in Spiez» wurde von vielen Besuchern richtig beantwortet. Dreizehn Gewinner konnten im Anschluss gezogen und persönlich benachrichtigt werden. Sie erhalten alle sehr attraktive Preise, welche von Sach- und Dienstleistungsspendern zur Verfügung gestellt wurden. Einen grossen Dank den Spendern.



KULINARISCHE REISE IN DEN SOMMER

Samstag, 7. Juni bis Montag, 9. Juni 2014

Unser Küchenchef Angelo Zarbo verführt Sie kulinarisch mit einem Menu aus seiner Heimat Planeta (Italien).

4-Gang-Menu
Täglich ab 18.30 Uhr

CHF 65.–



PORTWEIN GRAHAM'S

Freitag, 6. Juni 2014

Ein Schotte geht nach Portugal –
Die Familiengeschichte der Symingtons

6-Gang-Vorspeisen-Menu
mit einem passenden Portwein zu jedem Gang.
ab 18.30 Uhr, CHF 95.–, ohne Portwein CHF 65.–

Degustation von 8 verschiedenen Portweinen
ab 18.00 Uhr, CHF 35.– pro Person



DAY SPA IM EDEN

Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad,
Erlebnisdusche und Fitnessbereich

Täglich von 8.00–22.00 Uhr mit Voranmeldung

Wellnesseintritt ab CHF 45.–
Weitere Angebote unter www.eden-spiez.ch

**Für Menus bitte reservieren.
Wir freuen uns auf Sie!**

Wir ziehen um ...

... und vergrössern uns nach 3-jährigem Bestehen

An der Thunstrasse 26

In grösseren Räumlichkeiten sind wir in gewohnter persönlicher Atmosphäre mit Physiotherapie, Cranio Sacraler Therapie, Manueller Lymphdrainage, Medizinischer Massage sowie mit dem Kinesis Personaltraining für Sie da.

Zusätzlich neues Angebot

Ergotherapie für Kinder sowie Psychologische Beratung bieten wir neu ab Herbst auch in unseren Räumlichkeiten an.

Tag der offenen Tür

Das wollen wir mit Ihnen feiern. Kommen Sie am **Samstag, 14. Juni 2014** in unsere neue Praxis an der **Thunstrasse 26 in Spiez** zwischen **10.00–14.00 Uhr** zu einem Glas Sekt und zu einem Willkommens-Apéro vorbei. Wir zeigen Ihnen gerne unsere neuen Räumlichkeiten und unser erweitertes Angebot.

Danke

Wir wollen uns bei unseren bestehenden Patienten und Klienten sowie den überweisenden Ärzten für das entgegengebrachte Vertrauen in den letzten 3 Jahren bedanken.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Hannah & Roger Rothenbühler

Besuchen Sie auch unsere neu gestaltete Homepage
www.therapie-rothenbuehler.ch

Hannah & Roger
Rothenbühler
Therapie Rothenbühler
Thunstrasse 26
3700 Spiez
Tel. 033 654 00 05
info@therapie-rothenbuehler.ch
www.therapie-rothenbuehler.ch

KUNDENDIENST

Thema Boiler-Unterhalt

Lassen Sie Ihren Boiler regelmässig kontrollieren und entkalken – Sie sparen damit Energie und Sie verlängern die Lebenserwartung Ihres Wassererwärmers!



Als ortsansässige Traditionsfirma führen wir diese Arbeiten gerne für Sie aus und sind erst noch deutlich günstiger als die Angebote, die Ihnen jeweils per Telefon oder Werbebrief von Firmen aus der Region Bern unterbreitet werden.



HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination

Wir sind
für Sie da –
seit 1924



Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Telefon 033 654 84 00
Fax 033 654 84 41



Die moderne Buchhandlung im Berner Oberland mit dem aktuellen Sortiment.

Bücherperron

Sun-mi Hwang: Das Huhn, das vom Fliegen träumte

Sprosse kann das Geschehen ausserhalb nur durch einen schmalen Spalt in der Stalltüre erkennen und der Hof, den sie sieht, weckt in ihr Träume und Ambitionen, die sie sich nicht zu erfüllen vermag, solange sie als Legehähne in einem Käfig lebt. Sie möchte auf dem Hof leben und ein Küken grossziehen, Mutter werden, obwohl sie durch ihre Naivität nicht einmal weiss, dass dazu ein Hahn benötigt wird. Nun, wenigstens ihr Traum von Freiheit geht in Erfüllung, nachdem Sprosse keine Eier mehr legen will und ihr die Flucht gelingt. Nur hat sich Sprosse die Freiheit ganz anders vorgestellt ...

Durch Sprosses Mut und Willensstärke, aber auch durch ihre Neugier kann sie sich nun ihren Weg durch das Leben auf dem Hof bahnen. Nur muss sie dabei auch einiges dazu lernen, unter anderem wie man Vorurteile abbaut und dass das Überspringen von Hürden ein-

fach dazu gehört. Dabei lernt sie alle Charaktere kennen, die das Leben zu bieten hat: Der Fremdenhasser, der Besserwisser, der Geizige, der Wohlhabende, der Samariter und der Wohltäter – sie alle begegnen Sprosse, dem Huhn, das Mutter werden will.

«Das Huhn, das vom Fliegen träumte» ist eine Geschichte, die das Leben nicht besser hätte schreiben können. Es geht um Mut, Kampfgeist, Mutterliebe, Loslassen und Freiheitsdrang. Eine leise, melancholische und hoffnungsvolle Fabel, die tief berührt und den Leser nachdenklich und glücklich zurücklässt.

Im koreanischen Original war das Buch zehn Jahre auf der Bestsellerliste. Nun liegt diese bezaubernde, illustrierte Ausgabe zum Glück auf Deutsch vor. Als Geschenk für sich selbst oder Freunde ist das Buch bestens geeignet.



Das Huhn, das vom Fliegen träumte
Sun-mi Hwang
Illustriert von Nomoco.
Verlag Kein & Aber
ISBN 978-3-0369-5699-2
CHF 21.20



Buchbesprechung
von Cornelia König Schmidli
Buchhandlung Bücherperron
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch
www.lesefieber.ch

Donnerstag, 5. Juni 2014
19.30 Uhr Bibliothek Spiez
Eintritt CHF 15.–

Vom neuen Sinn des Alters

Wir werden immer älter. In zwei Jahrhunderten hat sich unsere Lebenserwartung verdoppelt. Wozu eigentlich? Was hat das lange Leben für einen Sinn in einer Gesellschaft, die das Starke und Schnelle belohnt?

Peter Gross stellt das herrschende Altersbild auf den Kopf. Alter birgt Entschleunigung. Alter beruhigt. Alter macht das Leben zum ersten Mal in der Menschheitsgeschichte ganz. Alter mässigt eine heisslaufende Gesellschaft, die sich selber in jugendlichem Überschwang überfordert und ihre eigenen Lebensgrundlagen verzehrt.



Peter Gross, geboren 1941, lehrte Soziologie an den Universitäten Bamberg und St. Gallen. Er ist verheiratet und hat zwei Kinder und drei Enkelkinder.



Büchermarkt

Freitag, 13. Juni 2014 von 9.00–20.00 Uhr

Am Freitag, 13. Juni 2014 findet im Migros-Terminus der traditionelle Märit statt. Wir verkaufen Sachbücher, Romane, Kinder- und Jugendbücher, CD's, DVD's, Games, Hörbücher und vieles mehr.

Kommen Sie an unseren Stand und lassen Sie sich inspirieren!

Vielleicht finden Sie ja gerade bei uns etwas, das Sie schon lange gesucht haben.



Lirum Larum Buchstart Treff

Donnerstag, 5. Juni 2014
9.30–10.00 Uhr



Öffnungszeiten

Montag	14.00–19.00
Dienstag	14.00–19.00
Mittwoch	09.00–11.00/14.00–19.00
Donnerstag	14.00–19.00
Freitag	14.00–19.00
Samstag	10.00–14.00

Öffnungszeiten über Pfingsten 2014

Samstag	7. Juni 2014	10.00–14.00 Uhr
Sonntag	8. Juni 2014	geschlossen
Montag	9. Juni 2014	geschlossen
Ab Dienstag	10. Juni 2014	normale Öffnungszeiten



Sonntag im Schloss

22. Juni 2014

«Ein Schloss für Alle –
Alle für das Schloss Spiez»

Feier zur Eröffnung der neuen Dauerausstellung

Programm

11.00 Festakt in der Schlosskirche
 12.00 Eröffnung des Festes – Turmbläser «Blechzeit», Leitung Sami Lörtscher
 11.00–17.30 **Café im Schlosshof** mit feinen selbstgebackenen Kuchen
 ab 12.00 Bruno's Risotto

Speziell für Familien!

13.30–16.30 Wettbewerb: Ein Quiz rund um Kräuter und Gewürze
 13.30–14.00 Workshop: Blumenkränzchen winden für Kinder ab 8 Jahren
 & 15.00–15.30
 14.15–14.45 Workshop: höfischer Tanz mit Kurzaufführung für Kinder ab 6 Jahren
 & 15.45–16.30

Kurzführungen

13.30–13.50 Ausstellung Strättligen mit Annelies Hüsey
 Ausstellung Bubenberg mit Heinz Oesch
 Ausstellung von Erlach mit Gerhard Schafroth
 Models der Schlossbergschule Spiez begleiten die Führungen in festlichen Kleidern
 14.00–14.30 Es spielt Hans Zurbrügg mit Marian's Traditional Jazzband
 15.00–15.20 Kurzführungen
 & 15.30–15.50
 16.00–16.30 Es spielt Hans Zurbrügg mit Marian's Traditional Jazzband

Während des Tages freie Besichtigung der neuen Ausstellung
Freier Eintritt ins Schloss

Wir danken unseren Sponsoren:

BKW FMB Energie AG, BEA bern expo,
 AEK BANK 1826

Organisation und Trägerschaft:

Freunde Schloss Spiez



Die Schloss Highlights im Juni

Literatur, Ernährung und Geschichte



Sonntag, 1. Juni 2014, 11.00 Uhr
Adrian von Bubenberg begegnet uns in der Literatur

Führung mit Barbara Büchi
 Eintritt: CHF 13.– inklusive Führung und ein Glas Wein

Samstag, 14. Juni 2014, 14.00 Uhr
Haferbrei und Gänsebraten: zur Kulturgeschichte des Essens

Führung mit Gabi Moshhammer, Kunsthistorikerin
 Eintritt: CHF 13.– inklusive Führung und ein Glas Wein

Freitag, 20. und Samstag, 21. Juni 2014:
Spiezer Tagung'14

Familieninteressen und Machtpolitik
 Politisches Handeln eidgenössischer Eliten und der Dreissigjährige Krieg
 Infos: www.spiezer.tagung.ch oder www.schloss-spiez.ch



Schloss Spiez für Ihren Anlass

Interessieren Sie sich für einen Gang durch die Jahrhunderte? Oder möchten Sie bei einer persönlichen Führung mehr über die Bewohnerinnen und Bewohner des Schlosses erfahren? Suchen Sie Räumlichkeiten für einen besonderen Anlass?

In den stilvollen Räumlichkeiten organisieren wir für Sie zivile und kirchliche Trauungen und servieren Ihnen einen Apéro.

Tolle Angebote für die ganze Familie.

Öffnungszeiten Schloss

Montag: 14.00–17.00 Uhr
 Dienstag–Sonntag: 10.00–17.00 Uhr

Tel. 033 654 15 06
www.schloss-spiez.ch



Kunsausstellung art 2014 Bildende Kunstschaffende Berner Oberland bkbeo

31. Mai bis 26. Juni 2014 in der Galerie Kunstsammlung Unterseen

Thema: Wasser/Erde

18 Kunstschaffende zeigen in zwei Ausstellungen ihre Werke.

Kunstschaffende Ausstellung Teil I 31. Mai bis 11. Juni 2014

Agnes Hugli / Hans Blatter / Karin Jaun / Annamarie Wyss / Hansueli Urwyler / Stefan Werthmüller / Barbara Chuck / Ines Fahrni / Trudy Reber

Vernissage

Samstag, 31. Mai 2014, 17.00 Uhr
Galerie Kunstsammlung Unterseen
Dachstock, Stadthaus, 3800 Unterseen

Begrüssung: Kathrin Walther,
Präsidentin bkbeo
Laudatio: Christian Strübin, Radio SRF
Musik: amuseBouche



Kunstschaffende Ausstellung Teil II 14. bis 26. Juni 2014

Francine Guibentif / Heidi Steinhauer / Kathrin Wandfluh / Franziska Rohrer / Herbert Siegenthaler / Rita Hänni / Gisèle Gilgjen / Josephine Fischer / Ursula Dubach

Vernissage

Samstag, 14. Juni 2014, 17.00 Uhr
Galerie Kunstsammlung Unterseen
Dachstock, Stadthaus, 3800 Unterseen

Öffnungszeiten

Montag bis Samstag, 15.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 11.00 bis 16.00 Uhr
Freitag, 15.00 bis 21.00 Uhr
Pfingstmontag, 11.00 bis 16.00 Uhr

www.bkbeo.ch



111% FORD

100% TECHNOLOGIE PLUS 11% GRATIS-WUNSCHAUSSTATTUNG



Bei 111% Ford ist einfach mehr für Sie drin. Ganz gleich, für welches Modell Sie sich entscheiden, Sie erhalten Ihre Wunschausstattung im Wert von 11% des Listenpreises **gratis** dazu. Zudem profitieren Sie vom attraktiven Leasing **ab 1.11%***. Wählen Sie jetzt Ihren Ford und bestimmen Sie, was alles drin ist. Details auf www.ford.ch.



ford.ch

schöneegggaragespiez einfach persönlicher

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10
info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

*Berechnungsbeispiel Leasing Ford Credit: Fiesta Winner 1.0, 80 PS/59 kW; Fahrzeugpreis Fr. 18'490.- inklusive 11% Gratis-Wunschausstattung Fr. 2034.-. Leasing ab Fr. 149.-/Monat. Sonderzahlung Fr. 4128.-. Zins (nominal) 1.11% inkl. Ford Ratenversicherung. Zins (effektiv) 1.12%. Laufzeit 12 Monate. 10'000 km/Jahr. Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UWG). Angebote gültig bis 30.6.2014, bei teilnehmenden Ford Händlern. Änderungen vorbehalten.
Fiesta Winner: Gesamtverbrauch 4.3 l/100 km, CO₂-Emissionen 99 g/km. Energieeffizienz-Kategorie B. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 148 g/km.



Ferienzeit - Maestro-Karte freischalten

Ihre Maestro-Karte von der Spar- und Leihkasse Frutigen AG ist auch in den Ferien ein praktischer Begleiter. Denken Sie daran, die Karte für die Nutzung in Gebieten ausserhalb der Schweiz und Europa freischalten zu lassen.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 13 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch



Wilhelm Tell – das legendäre Theater

Naturbühnen-Klassiker in neuzeitlicher Faszination!

Die Frauen spielten schon im 13. Jahrhundert eine bedeutende Rolle

So beispielsweise Berta von Bruneck: Die reiche Erbin aus Habsburg, die dem Gefolge von Gessler zugehört, sich aber für die Freiheit der Eidgenossen einsetzt. Auch Gertrud, Stauffachers Gattin und Hedwig Tell sowie Armgard und Hildegard, die alle ihre Männer unterstützen, durch ihren Scharfsinn lenken und sich mit Leib und Seele der Geschichte widmen. Tragende Rollen, dramatische Dialoge und Frauen-Power werden auch hier zur Legende.

Spieldaten 2014

Dank gedeckter Tribüne finden die Vorstellungen bei jeder Witterung statt.

S	Dienstag	24. Juni
S	Donnerstag	26. Juni
P	Samstag	28. Juni
	Donnerstag	3. Juli
	Donnerstag	10. Juli
	Donnerstag	17. Juli
	Donnerstag	24. Juli
	Samstag	26. Juli
	Donnerstag	31. Juli
	Samstag	2. August
	Donnerstag	7. August
	Samstag	9. August
N	Sonntag	10. August
	Donnerstag	14. August
	Samstag	16. August
	Donnerstag	21. August



	Samstag	23. August
S	Donnerstag	28. August
D	Samstag	30. August

S	Schülervorstellung	20.00–22.30 Uhr
P	Première	20.00–22.30 Uhr
D	Dernière	20.00–22.30 Uhr
N	Nachmittagsvorstellung	14.30–17.00 Uhr

Weitere Auskunft und Reservationen:
Tell-Freilichtspiele
Interlaken
Tellweg 5, 3800 Matten
Tel. 033 822 37 22
info@tellspele.ch

Preise 2014

CHF 36.– / 50.– / 62.– (Kinder bis 16 Jahre erhalten 50% Reduktion)
Für Schulen und Vereine führen wir spezielle Gruppenangebote.

Tickets unter

www.tellspele.ch




Spiezwiler

Kundentag

Samstag, 14. Juni 2014

10.00 – 16.00 Uhr

- ◆ **Wurst vom Grill**
mit Brot für nur Fr. 5.—
- ◆ **Schätzspiel** mit tollen Preisen
- ◆  **gratis Kaffee**
- ◆ **gratis Ballone**
für Kinder u.v.m...



**Aktion
Berliner 3 für 2**

Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue! Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch und sind gerne für Sie da!

Ihr Volg Team Spiezwiler

Stefanie Rubin-Gafner
Silvia Walther
Andrea Zurbrügg
Antie Schmid
Jeannette Wagisbach
Monika Wüthrich

Ladenöffnungszeiten

Montag—Freitag 06.00—20.00 Uhr

Samstag 06.00—17.00 Uhr

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im Juni

21. Juni bis 17. August 2014

Leiko Ikemura | Kumiko Kurachi | Hiroyuki Masuyama | Masaki Nakao | Chiharu Shiota | Natsuko Tamba

Ausstellung zum 150 Jahr Jubiläum der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Japan und der Schweiz.

Kunst aus Asien hat in den letzten Jahrzehnten weltweit mehr und mehr an Bedeutung gewonnen. Ob an den Biennalen in Venedig und Sao Paulo oder an der Art Basel – asiatische Kunst ist präsent und prägend. Auch japanische KünstlerInnen gehören mit zu den meist beachtetsten der Gegenwart.

Die Ausstellung JapanArtToday zeigt Positionen von sechs bedeutenden Kunstschaaffenden japanischer Herkunft, die seit längerer Zeit in Deutschland und der Schweiz leben und arbeiten. In ihren Werken erforschen und thematisieren diese künstlerisch den Grenzbereich zwischen asiatischer und abendländischer Kultur. Diese Auseinandersetzung führt zu neuen Sicht- und Gestaltungsweisen; zu innovativer, sinnlicher Kunst, die berührt und anregt.

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr
Sonntag, 11 bis 17 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen



Hiroyuki Masuyama:
*Passage of Mount
St. Gotthard, 1804*
(nach Turner) 2008,
LED Light box,
101 x 68 x 4 cm

Mittwoch, 25. Juni, 19.30 Uhr

1. Soirée Japonaise zur Ausstellung JAPAN ART TODAY, genauere Informationen dazu finden Sie auf unserer Webseite.

Donnerstag, 26. Juni, 19.30 Uhr

Eintritt frei

Big Band Thun

Im Jubiläumsjahr – 10 Jahre Big Band Thun – präsentiert die Band die holländische Sängerin Gina Rijkeboer und zelebriert unvergängliche Vokalnummern des Swings. TOI Sommer-Jazz-Konzerte.

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Telefon 033 822 16 61
www.kunsthhaus
interlaken.ch



Familien-Znacht mit Naturbeobachtungen

Samstag, 14. Juni, 18.00 Uhr im DorfHus



Kaffee, Klatsch und Filzen

Mittwoch, 11. Juni, 9.00–11.30 Uhr: Bistrobetrieb mit gestalterischen Inputs zum Mitmachen. Kosten: CHF 15.– inkl. ein Getränk und Gebäck. Anmeldung unter Tel. 033 654 34 44 oder anam@gmx.ch

Das DorfHus, ein Projekt der Spiezer Agenda 21



PhiloKafi: Ist ein gläserner Mensch ein ethischer Mensch?

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener, offener Kaffeehausatmosphäre gemeinsam diskutieren. Sonntag, 22. Juni, 11.15 Uhr.

Weitere Infos www.dorfhus.ch

SamschtigsBistro

Mit Bekannten zusammensitzen oder neue Leute kennenlernen? Jeden Samstag von 9.30–12.00 Uhr freut sich ein Freiwilligen-Team auf Ihren Besuch im Bistro des DorfHus.

Das DorfHus – weil Begegnung glücklich macht

Weitere Veranstaltungen

- Freitag, 6. Juni, 19.30 Uhr: **Sprachenbeiz**
- Donnerstag, 19. Juni, 19.00 Uhr: **Inter & Nationaler Frauentreff:** Vor dem Urlaub ...

Fotowettbewerb Wildtiere, Wildpflanzen und Naturlandschaften im Berner Oberland.

Neu mit Jugendkategorie! Ein-sendeschluss 18. Oktober 2014. Teilnahmebedingungen unter www.spiezeragenda21.ch



Zeughaus-Garage AG Spiezwiler **Heinberg**

Simmenthalstrasse 20, 3708 Spiezwiler Brennstrasse 196, 3627 Heinberg
 info@zeughausgarage-spiez.ch heinberg@zeughausgarage-spiez.ch
 www.zeughausgarage-spiez.ch
 www.kiacenter-spiez.ch

Tel: 033 438 88 77 Tel: 033 438 38 38
 Fax: 033 438 88 11 Fax: 033 438 38 38
 Lager: 033 438 88 75 Fax Lager: 033 438 88 76

20+ Mehr Auto fürs Geld www.kia.ch

Der richtige Entscheid für Kopf und Bauch. Mit 204 PS!

cee'd GT
1.6 L GDI Turbo man.

Listenpreis **ab 35'777.–**
 / Cash-Bonus **ab 3'000.–**

Nettopreis ab 32'777.–

Aktion gültig solange Vorrat. Immatrikulation bis 30.6.2014.

Kia cee'd GT

Nur bei uns!

Mache eine Testfahrt mit dem KIA cee'd GT, und erhalte ein kleines "DANKESCHÖN"

1 WM-Ball solange Vorrat

Gültig bis 30.06.14

Werden Sie ruhig unruhig! Durchtrainiert und voller Temperament wartet der Kia cee'd GT mit aufregenden Highlights auf: Recaro Sportledersitze, 18" Leichtmetallfelgen, LED-Tagesfahrlicht, Bluetooth Freisprechanlage, Xenon Scheinwerfer, Startknopf, Doppelrohrauspuffanlage etc.

cee'd GT 1.6 L GDI 204 PS ab CHF 35'777.–

7 JAHRE KIA GARANTIE

7 JAHRE KIA GARANTIE

7 JAHRE KIA GARANTIE

0,07% KIA LEASING

Vorrat auf Lager nur für 100 km (Zweijahreseffizienzklasse CO₂ g/km - Durchschnittlicher Verbrauch: 148 g/km - **cee'd GT (5-door) 1.6 L GDI 7.4 IF: 171**)
 Preisangaben: empfohlener Nettopreis inkl. MwSt.
 Abgabekategorie Modell: cee'd GT 1.6 L GDI (mit Optionen)
0,07%-Leasing: [Beschreibung des Leasing-Angebots]
 Kautions 5%, Sonderzahlung 15% (nicht obligatorisch), Laufzeit 36 Monate, 10'000 km/Jahr
 Leasingabfahrt: CHF 369.05, effektiver Jahreszins 0,07%, Vollkasko obligatorisch
 Eine Kreditübernahme ist verboten, falls diese zur Überschuldung des Konsumenten führt.

infos unter: www.kiacenter-spiez.ch

Nach dem Motto: Zuerst stillen die Kinder ihren Hunger mit einem kindergerechten Menu. Danach spazieren sie zum Spiezberg, um geführt Naturbeobachtungen zu machen, während die Eltern in Ruhe essen und sich unterhalten können. 3-Gang-Menu für die ganze Familie für nur CHF 37.–.

Anmeldung bis Freitag, 20. Juni 2014 unter dorfhus@dorfhus.ch oder per SMS unter Tel. 079 772 86 33.

Kochend und essend die Welt neu entdecken

Am Samstag, 28. Juni, 19.30 Uhr. Wir kochen für Sie im DorfHus Spiez ein feines Nachtessen aus einem anderen Land. Diesmal geht es nach Spanien. Anmeldungen bis Mittwoch, 25. Juni an: info@kochendundessend.ch oder Tel. 079 707 41 43 (www.kochendundessend.ch)

Grosse Auswahl an Beleuchtungsschnäppchen!

% % %



% %



Weitere stark reduzierte Artikel finden Sie
bei uns an der Thunstrasse 18/22!

sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 65 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

INTER + NATIONALER
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

Inter- und nationaler Frauentreff: Kennenlernen – Austausch – Gespräche

«Ich fahre nach..., wer kann mir davon erzählen?»

Donnerstag, 19. Juni 2014, 19.00 Uhr, DorfHus Bistro, Spiezbergstr. 3, Spiez

Wir wollen uns erzählen, austauschen und Tipps geben. Für all jene, die noch konkrete Reise-Tipps brauchen oder gar noch nicht wissen wohin im Urlaub und neugierig auf Neues sind, ist dies der richtige Abend.

Eine Anmeldung ist nicht nötig – einfach vorbei kommen.



Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Bist Du neu in Spiez, Spiezwiler, Hondrich, Einigen oder Faulensee und möchtest Kontakte zu Frauen knüpfen? Oder möchtest Du als Spiezer Bürgerin nach Spiez zugezogene Frauen kennenlernen?

Wir sind Frauen unterschiedlichen Alters, unterschiedlicher Muttersprache, Hautfarbe, Religion und kommen von verschiedenen Kontinenten. Wir treffen uns, tauschen uns aus, informieren uns zu interessanten Themen, haben Spass zusammen und helfen einander wo nötig. Bei uns finden sich neue Freundschaften und Netzwerke. Es entstehen in der Regel keine Kosten. Ausnahmen werden angekündigt (z. B. Abendessen, Veranstaltungen).



Spiezer
Agenda 21

Hast Du Lust dabei zu sein?

Dann komm vorbei – völlig unverbindlich, wir freuen uns auf Dich!

Unsere nächsten Termine 2014

- 17. Juli 2014: Kartenspielen
- 21. August 2014: Sommerabend im Grünen

Fragen beantwortet gerne

Sandra Jungen (D/E)
Tel. 079 473 48 82
jungen.sandra@gmail.com

Ursula Tinkl (D/E)
Tel. 076 799 14 86
u.tinkl@bluewin.ch



Body Sugaring

Schöne Beine dank Zucker

Neu - Haarentfernung auf Zuckerbasis
gündlicher, dauerhafter, hygienischer und (fast) schmerzfrei

Beine bis Knie	CHF 55.-	Bikini	CHF 35.-
Beine ganz	CHF 80.-	Arme	CHF 40.-



kosmetik spiez
Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 14 37 | Fax 033 655 04 91
apotheke.drogerie@spiez.ch



apotheker drogerie spiez



Gutschein

bitte ausschneiden und mitbringen

10%-Tage*

Freitag, 6. und Samstag, 7. Juni 2014
Apotheke Drogerie Spiez AG, Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez

*Auf dem gesamten Sortiment, ausgenommen rezeptpflichtige Medikamente und Gutscheine. Rabatte sind nicht kumulierbar.

GEMISCHTER CHOR FAULENSEE

Faulensee Fischfest

beim Schulhaus

Freitag, 27. Juni 2014 ab 18.00 Uhr
Samstag, 28. Juni 2014 ab 18.00 Uhr

Herzlich lädt Sie ein:
Gemischter Chor Faulensee



gemischter chor faulensee

faulensee fischfest

beim schulhaus

freitag, 27. juni 2014 ab 18.00h
samstag, 28. juni 2014 ab 18.00h

Einladung zum Immobilienstag von RE/MAX Spiez

RE/MAX Spiez wird 5-jährig. Dies wollen wir bei einem Apéro mit Ihnen feiern. Falls Sie in absehbarer Zeit eine Immobilie kaufen oder verkaufen möchten, erhalten Sie zusätzlich ein von uns zusammengestelltes Infodossier zum entsprechenden Thema. Wir freuen uns auf Sie.

21. Juni 2014, 10.00 - 14.00 Uhr



Esther + Ueli Kratzer

an der
Bahnhofstrasse 21a
in Spiez.



Isabelle Gutierrez



Meine Immobilie. Mein Zuhause.



Herzlich willkommen zum SOLINA Sommerfest

Samstag, 14. Juni 2014



Oliver Marti



Jugendmusik Spiez

- Grosser Strassenmarkt mit über 90 Ständen von 9.00–17.00 Uhr an der Stockhornstrasse, Niesenstrasse und Seemattenweg
- Kinderspiele, Kinderschminken, Fassadenmalen, Ponyreiten etc.
- Ausklang im Märitbeizli bis 23.00 Uhr

Festbetrieb und musikalische Unterhaltung im Festzelt mit

- Oliver Marti – Blockflötenvirtuose und Gewinner des «Kleinen Prix Walo»
- Jugendmusik Spiez
- Örgelifründe Unterberg

Reinerlös des Festes zu Gunsten der Bewohner Solina Spiez.

Spenden auf PC-Konto 30-810-1, Verein Solina, Solina Spiez, 3700 Spiez, Vermerk «Sommerfest 2014». Herzlichen Dank!

Musik Spezial

Musik-Marktstände zum Informieren, Bestaunen und Probieren für Gross und Klein:

- Die **Jugendmusik Spiez** informiert über ihr Angebot am eigenen Marktstand
- Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Tuba etc. am Stand von **Atelier für Blasinstrumente Hirsiger, Spiez**
- Ukulele, Gitarre akustisch, E-Gitarre, E-Bass, Verstärker, Djembe, Cajon, E-Drum, Mundharmonika etc. am Stand der **Baff Music, Spiez**
- Blockflöten-Auswahl der **Firma Küng** mit Tipps und Tricks von Blockflötenvirtuose Oliver Marti

Solina Spiez
Stockhornstrasse 12
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
spiez@solina.ch
www.solina.ch



GEMISCHTER CHOR
FAULENSEE

Wir feiern unseren Strandweg! Ländtefest und 100 Jahre Strandweg

Samstag, 21. Juni 2014, bei jeder Witterung
ab 11.30 Uhr, Strandweg Faulensee–Spiez

Eröffnung um 12.40 Uhr
an der Ländte Faulensee
Historisches und Musikalisches

Hilights ab 13.00 Uhr am Strandweg

Ländte Faulensee
ab 11.30 Uhr – openend

- Festwirtschaft der Feuerwehr an der Ländte ab 11.30 Uhr.
- Überdachte Sitzgelegenheiten, musikalische Unterhaltung mit den «Arisgruess-Örgeler» und «Schattenpöggler».
- Verpflegung und Getränke

Spielplatz «Schiff ahoi»
in der Piratenbucht
von 13.30–17.00 Uhr

- Wettbewerb Kletterparcours für Gross und Klein
- Glacestand
- Wettbewerb 100 Jahre Strandweg

Fischzucht
von 12.00–17.00 Uhr

- Fischspezialitäten aus dem Thunersee und Getränke
- Wettbewerb Fischzucht

Am Strandweg

- Selfie-Aktion
- Wettbewerb Strandweglauf

Minigolfanlage
Minigolfturnier in vier Altersklassen
(ganzer Tag)

Badi Spiez
gemäss separatem Programm
(ganzer Tag)

Bei allen Wettbewerben sind tolle Preise zu gewinnen!



Weitere Attraktionen

- Hotel/Restaurant Seeblick
- Kanuweg
- Erlebnispfad
- Strandhotel Belvédère beim Bädli des Hotels
- **Schiffahrt Spiez–Faulensee zum halben Preis**
- **und vieles mehr ...**

Detailliertes Programm

www.faulensee.ch

Feiern Sie mit uns
einen unvergesslichen Tag –
wir freuen uns auf Sie!



Altersflecken

Wenn die Sonne ein Zeichen setzt.



vor der Behandlung



nach der Behandlung

Altersflecken verschwinden nicht von alleine. Aber sie können durch eine Behandlung mit dem Laser effektiv und schonend entfernt werden. Die Spezialisten vom Laserinstitut Thun wissen wie.

Wie entstehen Altersflecken?

Plötzlich sind sie da – und wollen nicht mehr weichen: Altersflecken sind bräunliche, wenige Zentimeter grosse Pigmentstörungen. Sie entstehen durch Pigmentansammlung in der Oberhaut und sind Ausdruck einer Zellschädigung aufgrund langjähriger UV-Bestrahlung der Haut. Es handelt sich hierbei um gutartige Hautveränderungen, die meistens im Gesicht, im Bereich des Dekolletés oder am Handrücken auftreten.

Effektiv, schonend und schmerzarm

Für die Entfernung verwenden wir den gepulsten Alexandrit-Laser. Die dunklen Pigmente werden unter Schonung des umgebenden Gewebes vom Laserlicht zersprengt und die verbleibenden Teile vom Körper abgebaut. Nach der Behandlung bilden sich leichte Krusten, die nach 1-2 Wochen abheilen. Die Behandlung ist schonend und verursacht lediglich ein leichtes Brennen.

Sichtbare Erfolge nach einer Behandlung

In der Regel ist nur eine Behandlung notwendig. Der Erfolg ist jedoch nicht sofort nach der Laserbehandlung erkennbar, dieser stellt sich erst nach 2-4 Wochen ein.

Vorbeugung ist die beste Behandlung

Vermeiden Sie lange Sonnenbäder und schützen Sie Ihre Haut im Sommer konsequent mit einem hohen Sonnenschutz – besonders am und auf dem Wasser.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Wir behandeln Altersflecken, Couperose, Falten, Narben, Cellulite, Besenreiser und Lippen und bieten Haarentfernung, Hyperhydrose, Mesotherapie, Hautverjüngung, Peeling, Tattoo-Entfernung sowie die fraktionierte Laserbehandlung an.

Vertrauen Sie auf langjährige Erfahrung und seriöse Behandlungsmethoden.

Weitere Informationen über unsere vielfältigen Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.



Dermatologisches Laserinstitut

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

Telefon 033 223 35 33

info@laserinstitut.ch

www.laserinstitut.ch



DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT



Big Band-Highlights

Samstag, 7. Juni 2014, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez

Ein weiteres Mal dürfen wir Ihnen am Pfingstsamstag musikalische Big Band-Highlights präsentieren.

Dieses Jahr werden wir das **Stepp- und Gesangsduo Annie-May Mettraux und Sean Stephens** als Gäste begrüßen dürfen. Sie werden unser Programm vor der Pause sowie gegen Ende des Konzerts mit fetzigen, aber auch sinnlichen Titeln unter Begleitung der Band anreichern. Das weitere Konzertprogramm umspannt einen breiten Rahmen von Tango über bekannte Filmmusik bis hin zu Broadway Melodien, aber immer treu unseres Big Band Stils.

Die bewährte musikalische Leitung hat Jörg Burkhalter aus Därstetten.

Eintritt frei, keine Reservationen



Weitere Informationen unter

www.evr-bigband.ch

www.annie-may.ch

www.seanstephens.ch

ThunerseeLiebi – Aus der Region, für die Region

Leben und geniessen am Thunersee! Die neue Zeitschrift «ThunerseeLiebi» aus dem Weber Verlag hat diese Themen aufgenommen. Es wird nicht nur vor dem Panorama herrlicher Landschaften fotografiert, sondern auch mit den vier Jahreszeiten gelebt.



Texte wurden verfasst von Markus Krebsler, Peter Brechbühl, Christine Hunkeler, Martin Jenni, Anita Luginbühl, Arthur Maibach, Heinz Schürch, Hans Stalder, Beat Straubhaar, Hans Suter, Annette Weber



Die Bilder von Michael Roggo machen sprachlos. Noch nie haben wir Unterwasserbilder wie seine gesehen. Sie zeigen, dass unsere Süsswasserwelten voll versteckter Schönheit sind.

Wer für ThunerseeLiebi schreib ist in der Region verwurzelt.

«ThunerseeLiebi» trifft Menschen aus der Region, Einheimische, die Wertvolles schaffen und Erstaunliches leisten. ThunerseeLiebi ist auch Bergliebe: Was wäre der Thunersee ohne sein Bergpanorama. Gewandert wird durch die Region, es werden Gipfel bestiegen und in ausgesuchten Bergrestaurants Köstlichkeiten genossen. In «ThunerseeLiebi» wird gezeigt wo es am schönsten ist, zu verweilen und einzukehren.

Am 7. Mai 2014 ist die erste Ausgabe der «ThunerseeLiebi» mit einer Auflage von 20'000 Exemplaren und einem Umfang von 116 Seiten erschienen. Das Echo ist gross und die Rückmeldungen sind erfreulich. Erhältlich ist die «ThunerseeLiebi» im Abonnement und kann auch über die Webseite www.thunersee-liebi.ch bestellt werden.

Text und Bild: Weber AG Verlag

Erscheinungsdaten 2014:

Herbst, 10. September, Inserateschluss: 25 Juli 2014
Winter, 19. November, Inserateschluss: 3. Oktober 2014

Themen der Herbstausgabe:

- Weine und romantische Rebberge rund um den Thunersee
- Naturschätze und Sagenwelten am Thunersee
- Wildküche – Wo das Wild lebt und wie man es am besten zubereitet



Weber AG Verlag
Gwattstrasse 144
3645 Thun/Gwatt
Tel. 033 336 55 55
mail@thunersee-liebi.ch



Das «Schwert» in Thun lieben alle. Auch Fremde.



Koch- und Haushaltsschule während 50 Jahren im Schloss Ralligen.



Grossartige Natur – genussvolles Alpleben!



Hanspeter Latour ist gefragter denn je.

Abonnement

- Ja, ich abonniere **Thunersee Liebi**
- 2-Jahresabo** 8 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 89.–* statt CHF 112.– im Einzelverkauf
 - Jahresabo** 4 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 48.–* statt CHF 56.– im Einzelverkauf
 - Schnupperabo** 2 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 24.–* statt CHF 28.– im Einzelverkauf
 - Einzelausgabe** 1 Ausgabe ThunerseeLiebi für CHF 14.–*
 - Geschenkabo** 4 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 48.–* statt CHF 56.– im Einzelverkauf
- * inkl. Porto und MwSt.

Name Vorname

Strasse PLZ/Ort

E-Mail

Telefon

Unterschrift

Geschenkabo-Empfänger:

Name Vorname

Strasse PLZ/Ort

Belvédère

★★★★

Strandhotel & Restaurant

60 Jahre «Wunder von Bern» – «Der Geist von Spiez»

Besuchen Sie die einmalige und wohl grösste Ausstellung im Bezug auf das Wunder von Bern und die Fussballweltmeisterschaft von 1954! Zur Deckung der Unkosten kostet der Eintritt CHF 5.–, Kinder haben freien Eintritt.

Sommerliche Genüsse im Restaurant Belvédère

Wir haben die Sommergenüsse in unsere beliebte Speisekarte aufgenommen und freuen uns, Ihnen kreative Sommergerichte auf unserer Terrasse & im Restaurant zu präsentieren.

Belvédère Lounge – Genuss der kleinen Art

Eine Auswahl handverlesener Tapas, kleine Köstlichkeiten aus dem Mittelmeerraum, geniessen Sie zu einem Glas Wein – einfach, unkompliziert und genussvoll – mediterrane Gefühle sind sicher.

Ländtefest – Belvédère Strandrestaurant

Faulensee feiert am 21. Juni das traditionelle Ländtefest und 100 Jahre Strandweg. Von Faulensee bis hin zur Spiezer Bucht gibt es lauter Highlights. Auch das Belvédère zelebriert den Anlass und öffnet für alle Interessierten die Tore zum Strandbad. Wir richten ein gemütliches Strandrestaurant ein, damit Sie die einmalige Seestimmung geniessen können.

Belvédère Musik-Brunch

Sonntag, 29. Juni 2014

Am letzten Sonntag im Monat erleben Sie das reichhaltige Brunchbuffet (Frühstück-, Vorspeise-, Hauptgang- sowie Dessertbuffet) mit musikalischer Unterhaltung. CHF 85.– pro Person für das komplette Angebot. (9.30 bis 14.00 Uhr)

Mit Bell Well entspannt in den Sommer

Wussten Sie, dass wir in unserer Wellnessoase eine Vielzahl von Angeboten für Körper und Geist bieten? Gönnen Sie Ihrer Haut ein vitalisierendes Peeling, für die kommenden Sommertage oder entspannen Sie bei einer unseren zahlreichen Massagen. Die Angebote eignen sich auch bestens als Geschenk.

Bis bald in Ihrem Belvédère
033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch



Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Sonntags-Brunch 2014

6. Juli mit Panflötengruppe Thun,
1. und 3. August, 7. September

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
Burebuffet zum Z'morgele «unverschämt guet».
CHF 35.– pro Person (Reservation erwünscht)

Herz & Rosen Erlebnis

Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit Rosenblätter
und Kerzen. 1 Glas Schaumwein, ein köstliches
4-Gang-Menü. 3 rote Rosen zum mitnehmen.
Auf Vorbestellung

AIDA – Das Musical

Ab 8. Juli bis 28. August 2014 – «AIDA»
auf der Seebühne Thun.

Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant Burehuus zum
Auftritt ein erfrischendes Aperitif danach ein köstliches
4-Gang-Auswahl-Menü – ein perfekter Sommeranlass.
Gerne bieten wir das «Musical-Gourmet»
auch mit Transfer an.

Sommer-Party mit der Steelband Burgdorf

Samstag, 16. August ab 18.30 Uhr

Vorspeise-, Grill-, und Dessertbuffet. **Wieso denn
in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah?**
CHF 65.– exkl. Getränke (Reservation erwünscht)
Ohne Essen Eintritt CHF 10.–

Guggemusik Bödeli Rasselbande Interlaken

Freitag, 22. August 2014 ab 18.30 Uhr

Vorspeise-, Grill-, und Dessertbuffet und vieles mehr
CHF 65.– exkl. Getränke (Reservation erwünscht)
Ohne Essen Eintritt CHF 10.–



Herzlich
willkommen

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

VEREINE

MUSIK 6|14



ORTSVEREIN FAULENSEE

Panflötenkonzerte

Mittwoch, 4. Juni 2014, 17.00 und 20.00 Uhr, Kirche Faulensee

Siegfried und PanOrchester Bern
mit Gastmusikgruppe Palisandro
aus Südamerika

Ein Konzert
zum Lachen und Weinen
Ein Konzert
zum Träumen und Klatschen

Eintritt frei – Kollekte

Freie Platzwahl, frühzeitig anreisen –
Parkplätze im Dorf benutzen.



Im Anschluss an das Konzert wird ein Apéros offeriert.

Wir danken den Sponsoren
unserer Anlässe

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG





INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

spitalSTSAG

UNICEF-Anerkennung "babyfreundliches Spital"

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 20. Juni 2014

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 18. Juli 2014**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



12. Jungfrau Music Festival 2014

Weltpremiere!

Chromà, Konzert für 2 Celli und Blsorchester von Mario Bürki

Freitag, 4. Juli 2014, 19.30 Uhr
Kursaal Interlaken

Galakonzert
Symphonisches Blsorchester
Schweizer Armeespiel

Leitung: Major Philippe Monnerat

Solisten: Raphaela Gromes und
Cécile Grüebler, Violoncello

Eintrittspreise
CHF 50.-/40.-/30.-

PROGRAMM

Alberich Zwysig
Nationalhymne

James Barnes
Alpine Holiday, op. 140

Mario Bürki
Chróma, Konzert für 2 Celli und
Blsorchester
I. asími (Silver)
II. chrysós (Gold)
III. kókkinos (Red)
IV. prásinos (Green)

Richard Strauss
Walzer aus «Der Rosenkavalier»
arr. Lucien Cailliet



Blsorchester SAS



Major Philippe Monnerat

Francesco Raselli
Älplerchilbi Tänze:
Marsch, Walzer, Polka, Mazurka, Galopp

Giovanni Orsomando
Banda Sucre

Miguel Asins Aarbó
Ballets

Für weitere Informationen
Telefon 033 821 21 15
info@jungfrau-music-festival.ch
www.jungfrau-music-festival.ch

Für Ticketbestellungen
www.kulturticket.ch. Telefonische Be-
stellungen: 0900 585 887 (1.20/Min. ab
Festnetz) Montag bis Freitag: 10.30 bis
12.30 Uhr oder zu den üblichen Bürozei-
ten in der Geschäftsstelle unter Telefon
033 821 21 15. **Vorverkaufsstelle:** Tou-
rismusbüro Interlaken



Raphaela Gromes und
Cécile Grüebler.



Handwritten text from a book page:

...dass es sich um ein sehr gutes Team handelt, das gerade durch die Leidenschaft der Spieler und die Qualität der Spielerinnen...

...dass es sich um ein sehr gutes Team handelt, das gerade durch die Leidenschaft der Spieler und die Qualität der Spielerinnen...

...dass es sich um ein sehr gutes Team handelt, das gerade durch die Leidenschaft der Spieler und die Qualität der Spielerinnen...

Handwritten text from a book page:

...dass es sich um ein sehr gutes Team handelt, das gerade durch die Leidenschaft der Spieler und die Qualität der Spielerinnen...

...dass es sich um ein sehr gutes Team handelt, das gerade durch die Leidenschaft der Spieler und die Qualität der Spielerinnen...

...dass es sich um ein sehr gutes Team handelt, das gerade durch die Leidenschaft der Spieler und die Qualität der Spielerinnen...



PHILIPP ABT & BEAT STRAUBHAAR
HANSPETER LATOUR
DAS ISCH DOCH E GRÄNNI!
 AUS SEINEM LEBEN,
 MIT UND OHNE BALL

248 Seiten, 17 x 24 cm, gebunden
 Zahlreiche farbige Abbildungen, inkl. DVD
 ISBN 978-3-906033-98-3, CHF 39.–

HANSPETER LATOUR DAS ISCH DOCH E GRÄNNI!

Vom «Gränni» zum echten Gewinner – Anekdoten aus dem Leben des leidenschaftlichen Menschen und Motivators Hanspeter Latour.

Er ist der Mann mit den kernigen Sprüchen und der leidenschaftlichen Gestik an der Seitenlinie: Hanspeter Latour, bekannt aus der Zeit als Trainer des FC Thun, des Grasshopper-Clubs Zürich und des 1. FC Köln und beliebt als kompetenter SRF-Fussballlexperte. In seinem sehr persönlichen, mit vielen Hintergrundinformationen und herrlichen Anekdoten bereicherten Buch gewährt er erstmals Einblick in seine Visionen und Träume und wie er diese mit Fleiss, Mut und Glück verwirklichen konnte. Lesen Sie zudem exklusiv, wie er es bis heute versteht, mit seiner unkonventionellen, aber äusserst erfolgreichen Art Menschen und Teams zu motivieren und sie mit Feuer und Leidenschaft für ein gemeinsames Ziel zu begeistern.

AUTOREN
PHILIPP ABT, Texter mit eigener Agentur in Langenthal (BE), wirkt bei Magazinen, Buchausgaben und PR-Aktivitäten national wie auch international tätiger Unternehmen mit. Zudem realisiert er immer wieder auch Herzensangelegenheiten, zu denen er sich bei regelmässigen Reisen nach Nordamerika inspirieren lässt.

Nach einer Berufslehre als Typograf in Thun arbeitet **BEAT STRAUBHAAR** heute als Werbeberater/-texter beim Weber Verlag und als freischaffender fotografierender Journalist und Bildautor.



Bitte senden Sie mir ___ Ex. «DAS ISCH DOCH E GRÄNNI!» zum Preis von je Fr. 39.–

Name/Vorname _____ Datum _____

Adresse/PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56.
 ODER BESTELLEN SIE ONLINE ODER PER MAIL: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

STIFTUNG BUBENBERG

Sommermärkt

Samstag, 21. Juni 2014 von 10.00 bis 16.00 Uhr bei der Stiftung Bubenberg

Musikalische Unterhaltung mit: Rodeo Ranchers Country Band

Stiftung Bubenberg
 Breitenweg 5, 3700 Spiez
 Tel. 033 655 56 56
www.stiftung-bubenberg.ch

- Spiel und Spass für Kinder:**
- Sirup-Bar
 - Kinderschminken
 - kulinarische Leckerbissen
 - Ponyreiten



Faszination Bundeshaus: Eine weibliche Perspektive

Das Palais Fédéral und die Frauen



Foto: Parlamentsdienste, 3003 Bern

Ein Besuch im Bundeshaus

1902 wurde das neue Parlamentsgebäude in Bern eingeweiht. Und dann mussten die Frauen bis 1971 warten, bis auch sie als gewählte Parlamentarierinnen Einzug halten konnten. Gibt es dafür Erklärungen? Warum erst so spät im europäischen und globalen Kontext? Wir schauen uns das Palais Fédéral in einer Spezialführung genauer an: Es gibt erstaunlich viele Frauen als Genien, Tugenden und Allegorien im, am und um das Bundeshaus. Welche Bedeutung haben sie? Wo ist die Landesmutter? Wir schauen uns das Bundeshaus aus einer anderen, farbigen, symbolischen Perspektive an.

Mitbringen

Amtlicher Ausweis
(für den Zutritt ins Bundeshaus)

Leitung

Barbara Wernli, Historikerin, Pfäffikon SZ

Kurs 17

Donnerstag, 26.6.2014, 17.45–19.15 Uhr

Treffpunkt

Vor dem Bundeshaus

Kursgeld

CHF 30.–

Anmeldeschluss

16.6.2014

Organisiert durch die
Volkshochschule
Spiez-Niedersimmental
Tel. 033 654 94 44
www.vhsn.ch

Kreativität kann man nicht aufbrauchen ...

...je mehr man sich ihrer bedient, desto mehr hat man. Maya Angelou

Originelle Etagere aus Brockigeschirr

Kreieren Sie Ihre eigene Etagère aus Flohmarkt-Geschirr! Schöne Möbelgriffe runden dieses vielseitige Accessoire ab.

Leitung

Stefan und Miriam Röthlisberger,
Kreative Werkler, Langnau

Kurs 31

Donnerstag, 12.6.2014, 19.00–22.00 Uhr

Kursgeld

CHF 75.–, Mitglieder CHF 70.–

Anmeldeschluss

2.6.2014

Wir fotografieren unsere Babys

Hier bekommen Sie einfache Tipps für individuelle, einzigartige Babyfotos.

Leitung

Judith Fahner, Hebamme und
Fotografin, Thierachern

Kurs 32

2 x, ab Samstag, 14.6.2014, 9.30–11.30 Uhr

Kursgeld

CHF 100.–, Mitglieder CHF 95.–

Anmeldeschluss

4.6.2014



Steinkette selber gestalten

Sie gestalten und knüpfen Ihre eigene Steinkette. Es steht eine grosse Auswahl an Halbedelsteinen zur Verfügung.

Materialkosten

CHF 40.– bis 80.–, werden im Kurs bezahlt

Leitung

Alina Ramseier, Technikerin, Schüpfen

Kurs 33

Mittwoch, 18.6.2014, 19.00–21.00 Uhr

Kursgeld

CHF 80.–, Mitglieder CHF 75.–

Anmeldeschluss

8.6.2014

Detaillierte Infos zu den Kursen:

Tel. 033 654 94 44 oder
www.vhsn.ch

... viele aktuelle Trauringe mit
25 - 50% Rabatt



Gutschein
im Wert von Fr. 500.-
beim Kauf von ein paar Trauringen
ab Fr. 2000.-

Gültig bis 31.12.2014. Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar.

B R A N D

RENÉ BRAND
BAHNHOFPLATZ - 3700 SPIEZ
WWW.BRAND-UHREN.CH 033 634 24 22

Erleben Sie den Schweizer Wunderschuh



Schluss mit Rücken- und Fussbeschwerden

Joya, der weichste Schuh der Welt, revolutioniert die Schuhindustrie und präsentiert einen neuen Komfortschuh, der auch Sie beflügelt und Ihre Gesundheit fördert.

Erhältlich bei:

Schuhe für
Sie  Ihn
INA K

Marktgasse 31 • 3800 Interlaken
Telefon 033 821 68 58

Joya
www.joyaschuhe.ch

SPIEZER BÄUERT-STAFETTE

10. Spiezer Bäuert-Stafette

Samstag, 9. August 2014

Ein sportlich-geselliger Teamanlass für Junge und Junggebliebene



Spiez



Faulensee



Hondrich



Spiezwiler



Einigen



Spiez

Suchen Sie einen originellen Teamanlass für Ihren Verein, KMU-Betrieb, Freundeskreis oder für Ihre Schul- und ArbeitskollegInnen?

Alle nötigen Angaben zur Ausschreibung und Anmeldung finden Sie unter: www.spiez.ch (B wie «Bäuertstafette»).

Start/Ziel

In der Spiezer Bucht

Start ab 9.15 Uhr

Preisverteilung um 11.30 Uhr

Organisation / Auskunft

Verein Spiezer Bäuert-Stafette
Andreas Bürki, Tel. 033 654 13 01
Markus Kiener, Tel. 033 654 10 19

Unterstützung

Die Bäuert-Stafette wird unterstützt u. a. durch die Spiezer Burgerbäuerten, die Einwohnergemeinde Spiez und die Spiez Marketing AG.



SCHWIMMSCHULE
SPIEZ



Sommer-Schwimmkurse

im Freibad Spiez

- Wassergewöhnung
- Grundlagen- & Schwimmtests
- Kraul/Rückenkraul
- Jugendbrevet inkl. Erlebnismodul

Nachfolge gesucht

Wir sind auf der Suche nach einem/einer motivierte/n Nachfolger.



Kursdaten

21. Juli bis 26. Juli 2014
28. Juli bis 2. August 2014

Anmeldung (online bevorzugt)

www.piranha-spiez.ch
Karin & Philipp Achermann
Tel. 033 650 14 77



Srisiam
THAI MASSAGE



Herzlich willkommen zum Tag der offenen Türe

Am **Samstag, 14. Juni**, stehen Ihnen die Türen meines neuen Massagestudios von **10.00–14.00** Uhr offen.

Besichtigen Sie die neuen Räumlichkeiten und lassen sich aufklären, wie die traditionelle Thai Massage entstanden ist und was sie bewirkt.

Ein Apéro wird serviert. Die ersten Gäste erhalten zudem einen Gutschein für eine vergünstigte Massage.

Über Ihren Besuch freue ich mich.

Viele Grüsse,
Sripchai Kaeolamun

Sripchai Kaeolamun (Püng)

Geschäftsführerin/
gelernte Masseurin

Interlakenstrasse 44, 3705 Faulensee • 079 175 20 36 • info@srisiam-massage.ch • www.srisiam-massage.ch

SH Elektro Telematik GmbH

Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



THOMAS HELDNER

BERNHARD SCHALLER

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

sailbox

MOCEAN SHARING
TRAINING & EVENTS

YACHT-CLUB SPIEZ

Segelsport für alle

Eine Segelyacht mitbenützen – Sailbox neu in Spiez

Ein wunderschöner Frühlingstag mit blauem See und den Schneebergen im Hintergrund – hat's Sie nicht auch schon gejuckt, an einem solchen Tag die Leinen loszuwerfen, das Land hinter sich zu lassen und mit der Kraft des Windes unbeschwert übers Wasser zu gleiten? Sailbox bietet Ihnen diese Möglichkeit neu in Spiez.

Ähnlich wie Mobility bei den Strassenfahrzeugen brauchen Sie keine eigene Yacht, um sich diesen Wunsch zu erfüllen. Wenn Sie Mitglied bei Sailbox sind, können Sie für wenig Geld mit bis zu acht Personen einen wunderschönen Segelnachmittag geniessen. Sailbox ist auf allen grösseren Seen mit ihren Yachten mOcean vertreten. Sie können also nicht nur in Spiez segeln. Als Mitglied haben Sie Zugriff auf jede der 18 Yachten irgendwo in der Schweiz.

Seit Anfang Juni 2014 ist Sailbox auch in der Spiezbucht. Die neue Yacht soll allen Interessierten in der Region zu Verfügung stehen. Sie wird natürlich mitbenutzt von den über 600 Sailboxmitgliedern aus der ganzen Schweiz. Auf der Internetseite www.sailbox.ch kann man die Yacht online reservieren. An unserem See steht je eine weitere mOcean in Thun und in Hilterfingen zur Verfügung.

Die mOcean ist eine sichere, robust gebaute und sehr gutmütige Yacht. Die einfache Auslegung erlaubt eine gute Handhabung. Trotzdem ist die Yacht mit ihrem modernen Riss sportlich und schnell. Sie garantiert viel Spass am Segeln!

Welche Voraussetzungen bringen Sie mit, um Mitglied bei Sailbox zu werden? Informieren Sie sich auf der Homepage von Sailbox.

Der Yacht Club Spiez (www.ycsp.ch) unterstützt das Projekt und bietet Ihnen die Mitgliedschaft an, wenn Sie sich mit Gleichgesinnten austauschen und viele nützliche Tipps von «alten» Seebären abholen möchten.

Übrigens: Sailbox organisiert auch Firmenevents. Planen Sie einen erlebnisreichen Firmenausflug auf dem Wasser, so wenden Sie sich an Sailbox. Wir haben verschiedene Angebote für Sie bereit.

Kontakt
peter@sailbox.ch



SCHÖNI HANDELS AG
Oberlandstrasse. 18 3700 Spiez
033 654 34 54

- Werkzeuge
- Haushalt
- Geschenke
- Schlüsseldienst
- Gartenmöbel
- Standkörbe

www.schoeni-handels-ag.ch, info@schoeni-handels-ag.ch



Der Sommer steht vor der Tür ...
Lassen Sie sich inspirieren und gehen Sie auf Entdeckungsreise in unserem Geschäft.

Urlaubsgefühle pur im eigenen Strandkorb!

Zur Zeit haben wir an der Oberlandstrasse 23 (ehem. Fischereigeschäft Haussener) eine grosse Ausstellung der neuen Gartenmöbel und Strandkörbe!
(Zum Besichtigen der Ausstellung melden Sie sich bitte bei uns im Laden.)

BIOKOSMA
NATÜRLICHE COSMETICS

kosmetik spiez
Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 14 37 | Fax 033 655 04 91
apotheker.drogerie@spiez.ch

Profittieren Sie von
10% Rabatt
auf alle
Biokosma-Produkte
im Monat Juni

Bitte Bon ausschneiden
und mitbringen

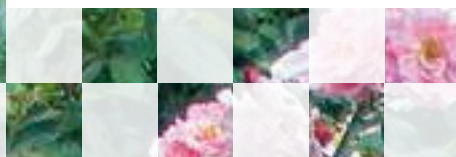


Wittwer Blumen
Spiez

Gartenweg 3, 3700 Spiez
Tel. 033 654 21 29

*Rosen
passen immer
und sind überall
gern gesehen*

www.wittwerblumen.ch



Überall willkommen – auch bei kleineren Einkäufen. Mit einer Kreditkarte von Raiffeisen.

Ob auf Reisen, im Alltag oder online: Auf Ihre Raiffeisen MasterCard oder Visa Card können Sie sich immer und überall verlassen. Bestellen Sie jetzt Ihre Raiffeisen-Kreditkarte unter www.raiffeisen.ch/kreditkarte

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez - Leissigen
Telefon 033 655 88 88
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued

RAIFFEISEN



Schnelle Beine rannten um die Wette

Rund 170 Kinder und Jugendliche pilgerten anfangs Mai nach Spiez und kämpften um den Titel «Dr schnällscht Niedersimmetaler 2014».



35 Mal wurde im Spiezer ABC-Zentrum der Titel «Dr schnällscht Niedersimmetaler 2014» vergeben. Im Sprint, der je nach Jahrgang über 50m, 60m oder 80m führte, wie auch im 1000-Meter-Lauf wurde einander nichts geschenkt. Jeweils die schnellsten Drei pro Jahrgang und Disziplin lösten sich nämlich das Ticket für den am 7. Juni stattfindenden Regionalfinal «Die schnällschte Oberländer» im Thuner Lachen-Stadion. Nicht weniger als elf AthletInnen gelang es in Spiez, sich in ihrem jeweiligen Jahrgang sowohl im Sprint als auch im 1000-Meter-Lauf durchzusetzen und damit einen «Doppelsieg» zu verbuchen. Mit 64 errungenen Podestplätzen erfolgreichster Verein war der gastgebende TV Spiez.

Insgesamt durften die Veranstalter über 170 NachwuchsathletInnen der Jahrgänge 1999 bis 2011 (!) am Start begrüßen. Damit konnte die Teilnehmerzahl im Vergleich zum Vorjahr leicht gesteigert werden, was das Team um OK-Präsident

Simon Schneeberger freut, zumal die Teilnehmerzahlen in den letzten Jahren eher rückläufig waren. Um den Teilnehmern und Zuschauern auch neben dem Wettkampf etwas zu bieten, suchten die Lernenden der Raiffeisen-Bank mit einer grossen Torwand nach neuen Ronaldos. Auch andere Spielgeräte standen zur Verfügung. Insbesondere die Schokokuss schleuder erfreute sich dabei grosser Beliebtheit (nach absolviertem Wettkampf, versteht sich!). Wer es mit dem Schokokusskonsum nicht übertrieb, der konnte sich zudem vom leckeren Angebot der Bäckerei Linder verköstigen lassen, die zudem allen Teilnehmenden ein feines Brötchen sponserte.



Rangliste

<http://turnenspiez.ch/aktuell/niedersimmetaler/ranglisten.html>

Bericht: Marco Trummer
Fotos: Annina Schlapbach

STREIT
OPTIK



Gutschein
im Wert von
CHF 100.-

Einlösbar bis 31.07.2014 bei einem Einkauf ab CHF 500.- nicht kumulierbar

Schöne AugenBlicke

Streit Optik | Kronenplatz | 3700 Spiez | Tel. 033 654 21 25 | www.streit-optik.ch

STI Reisen

Grabenstrasse 36, 3601 Thun, Telefon 033 225 17 17
stireisen.ch, info@stireisen.ch

28. – 31. August 2014

Oper Carmen in Verona

- 3 Übernachtungen im ****Hotel Malaspina in Castel d'Azzano
- Basis Doppelzimmer mit Frühstücksbuffet und 2 Abendessen
- Eintritt Oper Carmen
- Ausflüge mit Reiseleitung nach Verona und Parma
- Optional am 3. Tag Eintritt Oper Madame Butterfly

ab CHF
795.-

Anmeldungen an STI Reisen 033 225 17 17

REISEGARANTIE

STI

90° 75° 60° 45° 30° 15° 0° W

VEREINE

SPORT 6|14

roundabout

Stretdance-Leiterinnen gesucht!

In Spiez und Wimmis werden neue freiwillige Leiterinnen gesucht!

roundabout ist ein Stretdance-Angebot des Blauen Kreuzes für junge Frauen von 12–20 Jahren. Zum Tanztraining gehört ein gemütlicher Teil, bei dem ausgetauscht und Beziehungen gepflegt werden können.

Interessiert?

Melde dich für ein unverbindliches Infogespräch!

Kontakt

Linda Hoeflinger
roundabout Kanton Bern
Freiburgstrasse 115
3008 Bern
Telefon 031 398 14 53
Mobile 077 400 56 95
linda.be@roundabout-network.com
www.roundabout-network.org

Inhalte/Anforderungen

Du...

- ... bist bereit freiwillig zu arbeiten
- ... leitest Stretdance-Trainings für junge Frauen
- ... hast einen verantwortungsbewussten Umgang mit Suchtmitteln
- ... bist zuverlässig und verbindlich

Zeitlicher Rahmen

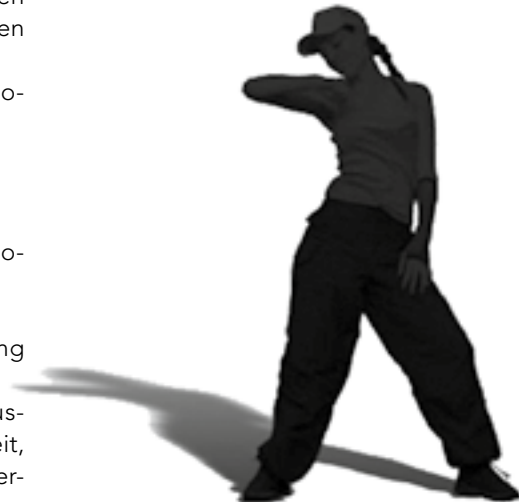
- Wöchentliches Training à 1,5 Stunden
- Gelegentliche Auftritte an Abenden oder Wochenenden
- Bei Bedarf tänzerische oder pädagogische Schulungen

Was du gewinnst

- Tänzerische Leitungserfahrung
- Kostenlose tänzerische und pädagogische Schulungen
- Fixfertige Choreos auf DVD
- Coaching und fachliche Begleitung durch die kant. Projektleitung
- Dossier «freiwillig engagiert» (Ausweis über freiwillig geleistete Arbeit, der bei Bewerbungen beigelegt werden kann)



bern
gesund



Zum Beispiel ...



... Dachfenster der Wenger Fenster AG für die Indach-Kollektorfelder FKI von Ernst Schweizer AG, Hedingen.

Bild:
Ernst Schweizer AG, 8908 Hedingen

Wimmis • Blumenstein
wenger-fenster.ch



Henzelmänn's Baumpflege AG



Drehwuchs

Baumpflege im belaubten Zustand der Bäume

**Baumkronenschnitte
Baumpflege
Totholz entfernen
Allgemeine Schnitarbeiten
Fällungen
Rodungen
Wurzelstöcke ausfräsen**

**ab Werkhof:
Holzschnitzel, Mulch**



Industriestrasse, 3700 Spiez
www.henzelmann.ch
info@henzelmann.ch
033 654 61 31



3. Anerkennungspreis Spiezer Dorfbilder 2014

Blumenschmuck für Haus und Garten

Wir möchten mit einem Anerkennungspreis die Gestaltung der Dorfbilder in Spiez, Spiezwil, Einigen, Hondrich und Faulensee fördern. 2014 führen wir einen weiteren Wettbewerb über «Blumenschmuck für Haus und Garten» durch.

Folgende Preise winken:

- 1. Preis** Miete 1 Tag Rogglischeune (Wert CHF 200.–)
- 2. Preis** CHF 150.–
- 3. Preis** CHF 100.–
- 4.–10. Preis** Trostpreise



Bild des 1. Preises 2013

Der Anerkennungspreis wird getragen von:

- Verein Bucht
- Verein Schönes Spiez
- SpiezInfo
- Spiez Marketing AG

Wettbewerbsbedingungen

Die eigenen Aufnahmen müssen ausgedruckt auf Format A4 und als JPG-Datei auf CD eingereicht werden. Mit der Einsendung der Fotoaufnahmen erteilen die am Wettbewerb Teilnehmenden das Recht, die Aufnahmen zu veröffentlichen.

Einsendetermin: 31. August 2014

Eine Jury aus der Gruppe der Trägerschaft wählt die 10 besten Eingaben aus. Diese werden in der SpiezInfo (Oktober-Ausgabe) publiziert.

Auskünfte erteilen

Hans Burkhalter
Präsident Verein Schönes Spiez
Tel. 033 534 34 00

Walter Holderegger
Präsident Verein Bucht
Tel. 033 654 63 26

Einsendeadresse

Hans Burkhalter
Kirchgasse 14
3700 Spiez
h.burkhalter@swissonline.ch

«Wir stehen KMU mit Rat und Tat zur Seite»



Urs Kernen
Leiter Firmenkunden Spiez
033 655 55 51
urs.kernen@bekb.ch

Hans Leuthold
Leiter Niederlassung Spiez
033 655 55 50
hans.leuthold@bekb.ch

André Schmid
Kundenberater Firmenkunden Spiez
033 655 55 30
andre.schmid@bekb.ch



B E K B | B C B E

Kronenplatz, 3700 Spiez



ICH VERTRAUE PROFIS



SPITEX Region Thun

Gemeinden Thun, Spiez, Heimberg

Malerweg 2 3600 Thun
www.spitex-region-thun.ch

Telefon 033 226 50 50
info@spitex-region-thun.ch

Pflege, Betreuung, Hauswirtschaft, Psychiatrie, Palliative Care



LESEN UND SCHREIBEN FÜR
ERWACHSENE IM KANTON BERN



Wollen Sie besser schreiben können?

Lese- und Schreibkurse für deutschsprachige Erwachsene

- leichter verständliche Sätze bilden,
- das, was Sie lesen, besser verstehen und
- sicherer sein beim Schreiben von Rapporten, Mails und Briefen
- Ihren Kindern bei den Hausaufgaben helfen können und
- Ihre beruflichen Chancen verbessern?

zu ihrer Schwäche zu stehen. Wir erfahren von Demütigungen und Ausweichstrategien, von Tabus und vom Leidensdruck. Und sie erzählen uns, warum sie sich trotz allem entschlossen haben, sich aus ihrem Käfig zu befreien. Sie machen Mut, es ihnen gleich zu tun. Sie zeigen wahre Stärke, indem sie öffentlich zu ihrer Schwäche stehen. BOGGSEN, der Film, der zu Worten verhilft, wo es vorher nur den Rotstift gab.»

Lesen und Schreiben für Erwachsene
Fachstelle für Grundkompetenzen im Kanton Bern
Aarberggasse 5
3011 Bern
Telefon 031 318 07 07

Weitere Infos:
www.lesenschreiben-bern.ch
www.boggsen.ch

Es gibt Lese- und Schreibkurse für deutschsprachige Erwachsene ohne Diktate, ohne Noten und ohne Prüfungen!

Kurse

In Thun ab August 2014 jeweils Dienstag oder Mittwochabend, 38 Kursabende, 19.15–21.15 Uhr

Kosten

CHF 20.– pro Kursabend

Ort

GIB Thun

Anmeldung

Telefon 031 318 07 07
www.lesenschreiben-bern.ch

BOGGSEN

Dokumentarfilm von
Jürg Neuschwander

«Im Film BOGGSEN schildern uns zehn von Illiterismus betroffene Menschen ihr Leben. Sie haben es gewagt, öffentlich

Vielleicht möchten Sie den Film in Ihrer Klasse vorführen oder für Ihre Bibliothek anschaffen und so auf das Thema aufmerksam machen? Auf Wunsch vermitteln wir Ihnen auch Fachleute für die Durchführung einer Veranstaltung. Für CHF 10.– plus Porto und Versandkosten können Sie die DVD bei uns bestellen.

www.boggsen.ch





Wohn- & Geschäftshaus
Oberlandstrasse 1 / Spiez

Weitere Informationen und Objekte
www.villa-casa.ch

**NEU IN SPIEZ
UND FRUTIGEN**

**Das Treuhandbüro
für die Region**

Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren!

**NICOLE HÄMMERLE
& MARKUS THÖNI**

*stehen Ihnen als erfahrene
Berater jederzeit gerne für
ein unverbindliches Gespräch
zur Verfügung.*

www.hts-treuhand.ch



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

**Jetzt für's Frühjahr bestellen:
Garten-Hochbeete**



www.heinigersgarten.ch



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin
Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088



Tagestreff

Das ideale Entlastungsangebot für Angehörige

Solina Spiez bietet Menschen, die auf Tagesbetreuung angewiesen sind, eine individuelle Tagesgestaltung. In einer wohlwollenden Umgebung erleben sie Sinn und haben Teil an der Gemeinschaft. Für Angehörige entstehen Freiräume in ihrer eigenen Tagesgestaltung. Durch das Angebot des Tagestreffs kann das Betreuungsangebot in ihrem Zuhause länger gewährt werden. So trägt der Tagestreff zur Verbesserung der Lebensqualität aller Beteiligten bei.

Kosten

CHF 55.– pro Person und Tag

Schnuppertag

Ein kostenloser Schnuppertag ist möglich.

Öffnungszeiten

Montag–Donnerstag:
8.30–17.30 Uhr
Freitag auf Anfrage
Teilnahme an einem oder mehreren Tagen möglich.

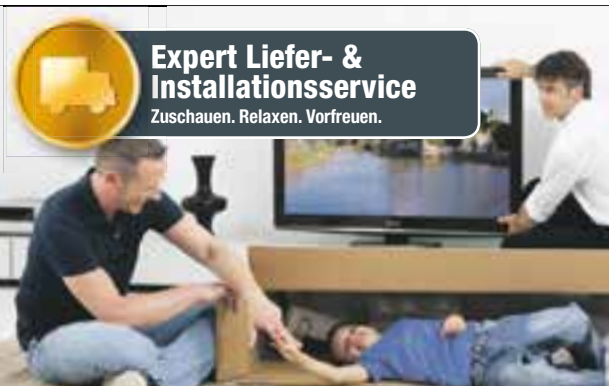
Anmeldung und Auskunft

Tagestreff Solina Spiez
Telefon 033 655 43 77

Tagestreff Solina Spiez
Asylstrasse 42 B
3700 Spiez
www.solina.ch

Angebot

- Gemeinsames Kochen des Mittagessens
- Kreatives Gestalten
- Kulturelle Aktivitäten
- Ausflüge und Spaziergänge
- Wellness
- Ruhe- und Erholungszeiten
- Begleitung und Betreuung durch ausgebildete Mitarbeiter
- Mittagessen, Znüni und Zvieri
- Möglichkeit sich hinzulegen
- Betreuungsdokumentation
- Erste Hilfe durch Notfalldienst Solina Spiez



Expert Liefer- & Installationservice
 Zuschauen. Relaxen. Vorfreuen.

expert Ruchti
 www.expert-ruchti.ch **10 Jahre Jubiläum**

Lassen Sie sich Ihre Neuanschaffung direkt von uns nach Hause liefern. Wir kümmern uns gerne auch um die aufwändigeren Transporte. Wir montieren Ihre Produkte ganz nach Ihren Wünschen fachgerecht und professionell bei Ihnen zu Hause.

expert Ruchti – Ihr kompetenter Partner für Unterhaltungselektronik in der Region Frutigen und Spiez.

Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten



André Iseli
Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühligasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
 www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch

Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Michel Luginbühl



Marco Schärer



Daniel Abegglen

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50
www.thomasrubin.ch

freies spiez

Exkursion zum Spiezer Wasser

Freitag, 27. Juni 2014, Treffpunkt 19.00 Uhr beim Bahnhof Spiez



Lengmattli Aeschi



Quellzufluss Wachthubel

Woher kommt unser Wasser?
Trinken wir auch Seewasser?
Ist Spiezer Wasser gesund?
Wie sicher ist unsere Wasserversorgung?

Sicher haben Sie sich diese Fragen auch schon gestellt. Am überparteilichen Anlass der **Fraktion fs/glp** werden diese bestimmt von einem Mitarbeiter der Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi und Spiez kompetent beantwortet. Die Exkursion eignet sich auch für Familien mit Kindern. Wir fahren mit den Privatautos (soviele wie nötig).

Programm

- 19.00 Uhr Begrüssung beim Bahnhof Spiez, bei der Bushaltestelle
- Fahrt zum Reservoir und Kleinkraftwerk Lengmattli Aeschi
- und anschliessend zum Reservoir Rustwald
- Fahrt zurück in die Zentrale an der Bahnhofstrasse (Leitstelle mit Computern)
- Ausklang im Bahnhofbuffet Spiez

Bitte um Anmeldung bis Freitag, 13. Juni 2014 an Fraktion fs/glp, Louise Bamert, Bürgstrasse 14, 3700 Spiez
 Tel. 079 215 66 30, l.bamert@spiez.ch

Partner:



Thun/Berner Oberland



FDP

Die Liberalen

Autobahnwerkhof/Kantonspolizei/Rettungsdienst

Geführte Besichtigung des Autobahnwerkhofs Gesigen
Donnerstag, 19. Juni 2014, 16.00 bis 18.30 Uhr



Der Leiter des Betriebs Nationalstrassen-Unterhalt, der Polizeioffizier des Stützpunktes der Kantonspolizei und der Chef des Rettungsdienstes Spital STS AG zeigen uns den Werkhofkomplex Gesigen mit den verschiedenen Pikettorganisationen.

Mit Velo oder zu Fuss über die Gesigenstrasse (Eingang bei Werkhof-Barriere)

Parkplätze
Besucherplätze hinter Werkhofkomplex

Anmeldung
info@fdp-spiez.ch oder
Nachricht auf Combox 079 631 21 69

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Gestalten Sie mit uns liberale Politik für die Gemeinden Spiez und Aeschi und das Berner Oberland. Werden Sie Mitglied unserer Sektion!

Wir freuen uns auf Sie!

FDP.Die Liberalen Spiez/Aeschi
Postfach 101, 3700 Spiez
www.fdp-spiez.ch

Treffpunkt
Bei der Werkhofhalle Gesigen

Programm
Geführte Besichtigung in Gruppen
anschliessend Apéro offeriert von der FDP Spiez/Aeschi

Zufahrt
Mit dem Auto via Autobahn A6 (Ausfahrt Wegweiser «Polizei»)

FDP

Die Liberalen

Mai 2014

WILLY KNECHT LANDJÄGER NR. 701

Es gehört wohl zum guten Ton, wenn sich sogenannte VIP-Menschen mit ihrer Biographie zu erklären versuchen. Dieses Buch soll lediglich einem Rückblick in die jüngste Vergangenheit der faszinierenden Polizeiarbeit dienen.

Bis in die 1980er-Jahre galt der Landjäger an seinem Stationierungsort als Respektsperson. Er war für die Bevölkerung aber auch der kleine «Anwalt» für die Behandlung von Alltagssorgen. Er war am Ort ganz einfach ihr Landjäger. Dann erfolgte der Riesenschritt von der mobilen Schreibmaschine hin ins digitale Zeitalter. Vorbei war plötzlich der angesehene Status des ortsansässigen Uniformierten. Die Beziehungen zum Landjäger gingen verloren. Und heute ist der Autoritätsverlust gegenüber Menschen im öffentlichen Dienst nicht nur bei der Polizei festzustellen. Das Buch beinhaltet aber auch ein Kapitel des jüngsten Balkankrieges mit seinen grausamen Folgen. Willy Knecht lernte das grosse Leid der Menschen im Rahmen seiner Einsätze als Gerichtsexperte kennen und betreut seither Waisen und kranke Kinder im Kosovo.

AUTOR
WILLY KNECHT, geboren 1943, wohnhaft in Bönigen. Absolvierte nach der Schule die vierjährige Ausbildung zum anatomischen Präparator an der Uni Basel. 1965/66 Grundausbildung bei der Kantonspolizei Bern. 1966 Ernennung zum Landjäger. 12 Jahre Dienst bei der Uniformpolizei. Ab 1978 als Brandfahnder und Dezernatschef KRIPO bis zu seiner Pensionierung im Jahr 2003. 1999 als Kripoexperte im Kosovo. Seit 2000 widmet er sich kranken Kindern im Kosovo.



EINLADUNG ZUR VERNISSAGE MITTWOCH, 7. MAI 2014, 18.30 UHR SCHLOSS SPIEZ, EINGANGSHALLE

- Gerne melde ich mich zur Vernissage an
- Gerne bestelle ich ___ Ex. «Landjäger Nr. 701» zu je CHF 35.– (inkl. Versandkosten)

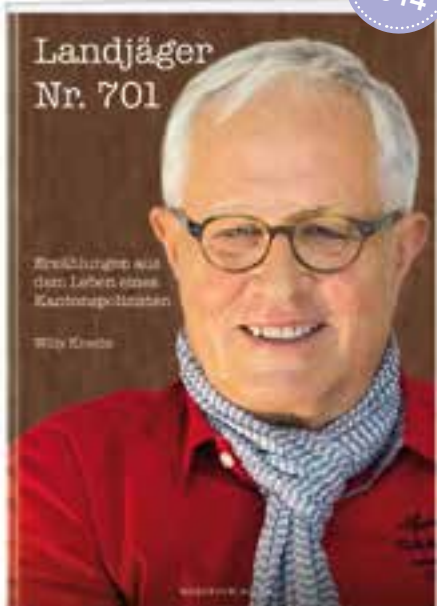
Name/Vorname _____

Begleitperson _____

Adresse _____ PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56.
ODER BESTELLEN SIE ONLINE ODER PER MAIL: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch



WILLY KNECHT
LANDJÄGER NR. 701
ERZÄHLUNGEN AUS DEM LEBEN
EINES KANTONSPOLIZISTEN

ca. 144 Seiten, 14 x 21 cm, gebunden
ISBN 978-3-03818-003-6, CHF 35.–
Erscheint im Mai 2014

bluesky
les nations pour l'héritage



Gut beraten – entspannt verreisen

Reisebüro BlueSKY – Seestrasse 15 – 3700 Spiez
033 557 87 65 – info@bluesky-travel.ch

EJM

FELDENKRAIS
METHODE

sanft – leicht – angenehm

Beweglich zu bleiben ist ebenso wichtig wie Kraft und Ausdauer, besonders im dritten Lebensabschnitt.

Gruppen-Lektion

In einer kleinen Gruppe, darum individuell bedarfsgerecht, werden die Bewegungen verbal angeleitet.

Einzel-Lektion

Präzise Berührungen regen die Wahrnehmung an und wirken auf die Bereiche des Gehirns, die Bewegung organisieren.



Esther Jordi-Marti, dipl. Feldenkrais Pädagogin, Mitglied SFV Schweiz, Feldenkraisverbandes, Faulensee, 033 654 64 32, www.ejmove.ch

VEREINE

SPIELGRUPPEN SPIEZ



Eltern-Kind-Singen

Warum Singen mit Kindern?

Eine singende Mutter/Vater ist Vertrauen, Belohnung, Freude, Lehrerin und Ärztin zugleich. Mit ihrem Gesang vermag sie das Kind zu stärken, zu beruhigen, zu heilen und zu motivieren. Sie bereitet es wunderbar und freudvoll auf das Leben vor. Was gibt es Schöneres, als mit einem Lied dem Kind alles geben zu können, was es braucht, um gesund, stark und motiviert durchs Leben gehen zu können!

Musik ist ein Geschenk an das Neugeborene – ihm beim Öffnen zu helfen ist unsere Aufgabe!

Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge ... Hier kann ein Erfahrungsschatz wachsen und gefördert werden – sei es um später ein Instrument zu lernen oder auch «nur», um Musik ein Leben lang zu lieben.

Neue Kurse starten im August 2014, jeweils mittwochs, 9.00 bis ca. 9.50 Uhr und 10.15 bis ca. 11.05 Uhr.
Ort: Altes Schulhaus Spiezwiler

Entwicklung mit Musik

Aktuelle Untersuchungen zeigen immer wieder, dass das gemeinsame Singen viel zur positiven und ganzheitlichen Entwicklung des Kindes beiträgt. Das Angebot richtet sich an ca. 2½- bis 5-jährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin ...).

Ziele und Inhalte des Kurses

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Schnupperbesuche sind bis Mitte Juni jederzeit möglich.
Bitte vorher anmelden!
Per Telefon oder E-Mail.

Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei

Marianne Maibach
Tel. 033 654 63 01
mamai@gmx.net
Kindergärtnerin, Spiel- und Waldspielgruppenleiterin, Weiterbildung zur Musikpädagogin für Eltern-Kind-Singen und Eltern-Baby-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn

Garage *Schneiter* AG

Ihre offizielle Vertretung für Spiez und Umgebung



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch

Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Internet ISDN, ADSL, hispeed
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte



ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

**Auto- und
Bootssattlerei
Liebi GmbH**
Sonnenstoren und
Beschattungen
Gygerweg 16
3700 Spiez
033 654 50 60
info@liebi.ch
www.liebi.ch



werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch

Medizinische Massagen in jeder Situation
Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

welch liebt
Massage Chappeli

Krankenkassenanerkant

MÜLLER HÄNNI AG
HEIZUNG SANITÄR SOLAR-HAUSTECHNIK

*...für top
service...*

Gwatt 033 336 88 68
Spiez 033 654 70 90
Seftigen 033 345 23 20

www.mh-haustechnik.ch



VEREINE

KINDER 6|14



Sommerlager der Jungschar 5.–12. Juli 2014

Uf u drvo

Wann

1. Ferienwoche
5.–12. Juli 2014

Alter

1.–9. Klasse

Kosten

CHF 180.–
jedes weitere Kind CHF 160.–

Anmeldung

www.jungschispiez.ch oder
Michaela Haldimann
Tel. 079 711 81 05

Anmeldeschluss

5. Juni 2014

Bischi drbi? Mir fröie üs uf di!

JSF Production

Uf u drvo

www.jungschispiez.ch

Michaela Haldiman | Jonas Fink | Menja
Bischoff | Joël Bourgin | Annina Fink |
Raffael Fink | Bettina Maurer | Juliette
Neukomm | Joel Ringgenberg | Phile-
mon Schmid | Micha Steiner | David
Steiner | Pascal Steiner | Olesea Winkler



SOZIALWERK DES
EGW SPIEZ



Evangelisch-
methodistische
Kirche Spiez-Oey



bzi

**Weiterbildung
im Berner Oberland**

Aktuelles Kursprogramm

Unser breitgefächertes Weiterbildungsangebot in den Bereichen: Wirtschaft, Informatik, Sprachen, Holz und C-Tech ist jetzt buchbar. Erkundigen Sie sich unter www.bzi-interlaken.ch, Link: Weiterbildung.

Starttermine Lehrgänge 2014

Technische Kaufleute anavant	ab 12. August 2014
Handelsschule edupool.ch	ab 12. August 2014
Sachbearbeiter/-in Personalwesen edupool.ch	ab 13. August 2014
Sachbearbeiter/-in Rechnungswesen edupool.ch	ab 13. Oktober 2014
Sachbearbeiter/-in Marketing und Verkauf	ab 14. Oktober 2014
Sachbearbeiter/-in Tourismus und Event bzi	ab 14. Oktober 2014
Vorbereitungslehrgang Langzeitpflege FaGe	ab 12. November 2014

Weiterbildung - Ihre persönliche Chance

Kursangebot Informatik

ECDL Core Theoretische Grundlagen ab 11. Juni 2014

Kursangebot Holz

Holzbaupolier mit eidg. Fachausweis	ab 24. Oktober 2014
Blockhausbau für Zimmerleute, Forstwirte, Waldarbeiter und Landwirte	ab 3. November 2014

Sichern Sie sich Ihren Kursplatz indem Sie sich unverzüglich anmelden. Herzlichen Dank.

Beratung und Anmeldung

Bildungszentrum Interlaken
Weiterbildung bzi
Obere Bönigstrasse 21
3800 Interlaken

T 033 828 11 17
F 033 828 11 00
weiterbildung@bzi-interlaken.ch
www.bzi-interlaken.ch



Gottesdienst im Rebberg

Sonntag, 15. Juni 2014 um 10.00 Uhr

Unterhalb des Katzensteins,
bei Regenwetter in der Schlosskirche

Mitwirkende:
Posaunenchor Spiez

«Gemeinsam daheim ...
... Generationen in unsern Kirchen»



**Mitglieder KAS –
Kirchliche Arbeitsge-
meinschaft Spiez:**

Evangelisches
Gemeinschaftswerk

Evangelisch-
methodistische Kirche

Reformierte
Kirchgemeinde

Katholische
Kirchgemeinde

Herzlich laden ein



Rebbau-Genossenschaft Spiez



KAS – Kirchliche Arbeitsgemeinschaft
Spiez

Wellness-Traumoase

Entspannen und Wohlfühlen

Über 20% Rabatt auf Massage
Aktuelles Angebot siehe Homepage

Alpenstrasse 9, 3700 Spiez

Tel. 078 644 60 62
traumoase@hotmail.ch
www.traumoase.ch



Zaun- & Torsysteme

Grösste Auswahl an Holz-, Kunststoff-, Metall- und Aluminiumzäunen und -toren sowie fachgerechte Montage.

Fordern Sie jetzt kostenlos den Katalog oder eine Beratung vor Ort an.

Zaunteam Daniel Frutiger AG
Hagenstrasse 8, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch

www.zaunteam.ch Gratis-Tel. 0800 84 86 88

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Öffnungszeiten: Damen-, Herren- + Kinder-
Di-Fr 9.00 – 11.00 Sport- und Freizeit-
14.00 – 18.00 bekleidung
Abendkleider
Schuhe + Taschen
Annahme Di + Do

SPIEZIELL



sonnenrain 11, 3700 spiez

www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

keramik-
einzigartig.ch

POPNET
e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Besuchen
Sie unseren
Weinkeller
in Frutigen!

TRACHSEL
Weinkeller

Schneider
Haus Technik AG
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und - Geschirrspülautomaten
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Kaminsanierung
- Cheminéeöfen
- Planungen
- Ausführung
- Service
- Reparatordienste
- Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

SCHREINEREI
OESCH Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 30 www.oesch-gwatt.ch
Fax 033 336 00 61 info@oesch-gwatt.ch

Innenausbau • Möbel • Reparaturen

VEREINE

KIRCHE 6|14



Bist du bereit für den Sommer?

Vom 6.–10. August 2014 starten wir wieder durch mit den Fundays in Spiez.
Freu dich auf Sonne, See, Seilpark, Spass und Spannung und sei mit dabei!



Hier die Eckdaten

Alter

ab 6. Klasse bis 19 jährig

Ort

Spiez und Umgebung

Kosten

CHF 95.– (bis 15 j.) / 110.– (ab 16 j.)

Anmeldeschluss

6. Juli 2014

Verantwortlich

Benjamin Carisch, Tel. 078 791 11 49

Weitere Infos

www.ypg.ch/fundays

Sende uns deine Anmeldung

per Mail an:

info@ypg.ch

oder an folgende Adresse:

Christliches Lebenszentrum Spiez
Jugendarbeit YPG
Faulenbachweg 92
3700 Spiez





NEU AB JUNI FLIP FLOP NACH MASS

Termin auf Voranmeldung: Tel. 033 654 98 08
Oberlandstr. 2, 3700 Spiez, www.orthomedio.ch

Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge

eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Ölöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez
Telefon 033 654 76 47
Industriestrasse, 3700 Spiez
www.spenglerei-schuhmacher.ch

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch

SECRET CLUB Secret 6
und
Kontaktbar
033/822-21-20
www.secret6.ch
Senullistrasse 4 in 3800 Interlaken

Brennstoffe Getränke
RUBIN SPIEZ **RUBIN SPIEZ**
3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch



**Stelle jetzt Deinen
Club/Verein vor!**



Anmeldung an sommer@radiobeo.ch
Radio BeO verschenkt unter allen
teilnehmenden Clubs/Vereine
Getränkegutscheine für den nächsten Event!

Mehr Infos auf radiobeo.ch

88.8 MHz
www.radiobeo.ch



PFARREI BRUDER KLAUS
SPIEZ

Leben – Glauben – Feiern

Samstag, 30. August 2014, 14.00–23.00 Uhr

Herzliche Einladung zum Jubiläumstag
40 Jahre Zentrum Bruder Klaus, Spiez

Mit vielen Attraktionen

- Spiele
- Geisterbahn
- Märlizelt
- Ballonstart
- Festwirtschaft

Unsere Gäste sind

- Sound Agreement
- Surf Drummers
- Schertenlaib & Jegerlehner





Jona

Sonntag, 29. Juni 2014, 10.00 Uhr, Ref. Kirche Spiez

Die biblische Geschichte erzählt Rosmarie Mani

Worte und Musik Jovita Wenger und Marianne Schmid

Kirchenkaffee Gottesdienst-Team

Weitere Daten

- 31. August 2014, 10.00 Uhr
- 26. Oktober 2014, 10.00 Uhr
- 24. Dezember 2014, 17.30 Uhr



Wir sind überall!

Wir drucken zu europäischen Preisen. SP swissprinted.ch

Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten

André Iseli
Stein- & Bildhauerwerkstatt
 Mühliggasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
 www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch



Allgemeine Bestattungs AG
 Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ
 Telefon 033 654 30 50

Wir sind für Sie da – Tag und Nacht

www.allgemeine-bestattung.ch
 Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder
 Inhaber

Herzliche Gratulation zum Berufserfolg!



der in Faulensee aufgewachsenen und lebenden Zahnärztin **Marion Bruderer**. Die Medizinische Fakultät der Universität Bern hat ihr den Dokortitel in Zahnmedizin und den Titel «Master of Advanced Studies in Kariologie, Endodontologie und Kinderzahnmedizin» verliehen.

Viel Erfolg im zukünftigen Berufsleben.

**natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge**

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

keramik-einzigartig.ch

ZURBUCHEN HOLZBAU

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

Nussbaum

Gartenbau
**Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung**
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

zbinden ag bauelemente

3752 Wimmis
Gewerbezone Bahnhof Nord 4a
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

- Türen
- Zargen
- Fenster
- Tore
- Ausstellung
- grosses Occasionslager

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

Diverse Sorten KOHLEN
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, Fax 033 356 32 37
hadorn.cie@bluewin.ch



HADORN & CIE GMBH
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3664 BURGISTEIN

Expert Liefer- & Installationservice
Zuschauen. Relaxen. Vorfreuen.

expert Ruchti
www.expert-ruchti.ch
10 Jahre Jubiläum

Lassen Sie sich Ihre Neuanschaffung direkt von uns nach Hause liefern. Wir kümmern uns gerne auch um die aufwändigeren Transporte. Wir montieren Ihre Produkte ganz nach Ihren Wünschen fachgerecht und professionell bei Ihnen zu Hause.

expert Ruchti – Ihr kompetenter Partner für Unterhaltungselektronik in der Region Frutigen und Spiez.



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Waldgottesdienst Hondrich mit Taufen

Sonntag, 1. Juni 2014, 10.00 Uhr



«Wenn wir vor lauter Bäumen
den Wald nicht sehen ...»

Beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama.

Anschliessend Apéro, organisiert vom Frauenverein Hondrich.

Bitte Sitzgelegenheit selber mitbringen. Danke!

Mitwirkung im Gottesdienst

- Bläsergruppe Musikverein Spiez
- Pfarrerin Delia Zumbrunn

Bei sehr schlechter Witterung findet der Gottesdienst im Inforama statt.

<p>1/1 Seite Hochformat 149x216 mm CHF 470.-</p>	<p>1/2 Seite Querformat 149x106 mm CHF 290.-</p>	<p>1/2 Seite Hochformat 72x216 mm CHF 290.-</p>	<p>1/4 Seite Querformat 149x51 mm CHF 190.-</p>	<p>1/4 Seite Hochformat 72x106 mm CHF 190.-</p>	<p>1/8 Seite Querformat 72x51 mm CHF 90.-</p>
--	--	---	---	---	---

Annahme: spieziinfo@weberag.ch

Inserate

	Einzelpreise	ab 6 Inseraten	ab 12 Inseraten
1/1 Seite	CHF 470.-	CHF 380.-	CHF 360.-
1/2 Seite	CHF 290.-	CHF 240.-	CHF 220.-
1/4 Seite	CHF 190.-	CHF 160.-	CHF 150.-
1/8 Seite	CHF 90.-	CHF 75.-	CHF 70.-

Alle Preise exkl. 8% MwSt.

Zuschläge

Umschlagseite +50% in Kombination mit **BÖDELIN** -10%
Platzierungswünsche +20% (gilt nur für Inserate)

People-Doppelseite

Lassen Sie Ihren erfolgreichen Anlass nochmals aufleben! Mit einer Fotoreportage und einem Kurztext bieten Sie den Leserinnen und Lesern einen Rückblick auf Ihren Event. Ein Fotoreporter begleitet und fotografiert Ihren Anlass und schreibt einen Kurztext. Wir benötigen dazu Ihr Logo als EPS-Datei.

Doppelseite **CHF 800.-** Preis exkl. 8% MwSt.

Gewerbeinfo

- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc).
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 800 Zeichen betragen. Firmenlogo und Farbbilder erwünscht.
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

CHF 310.- pro Seite Preis exkl. 8% MwSt.

Publikationstarife Vereine

1/1 Seite **CHF 110.-**
jede weitere Seite **CHF 170.-** Alle Preise inkl. 8% MwSt.

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 800 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge werden nicht redaktionell bearbeitet.
- Inserate und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Vereinssponsoren in normaler Schriftgrösse zu erwählen).
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

Beilage

Ihr Prospekt/Flyer wird dem SpieziInfo beigelegt.
CHF 1290.- inkl. Porto (bis 50g Gewicht) Preis exkl. 8% MwSt.

VEREINE



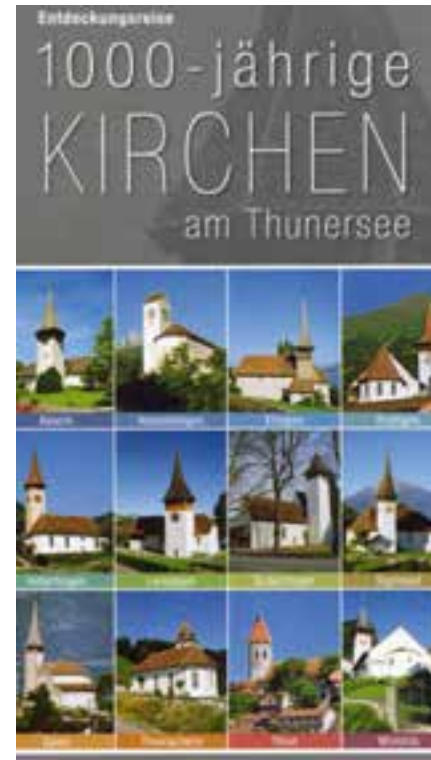
REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

1000-jährige Kirchen am Thunersee

Donnerstag, 19. Juni 2014, 20.00 Uhr, Kirche Einigen

Vortrag

mit Pfarrer Ansgar Kühnrich,
ehemaliger Pfarrer in Einigen



Freundlich laden ein

Reformierte Kirchgemeinde Spiez
Pfarramt Einigen
Susanna Schneider Rittiner

„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“

FORD WINTERCHECK
Lassen Sie sich von den Winterreifen überzeugen! Ford Wintercheck ist ein spezielles Angebot, das Ihnen die Sicherheit und den Komfort eines Ford Winterwagens bietet.

Fr. 55.-

schönegg garage spiez

Urchiger Startschuss zum grossen Fest!

Ein grosses Fest wartet lange Wochenlang. Es soll das Jubiläum der 100-jährigen Gründung der Kirche in Einigen sein. Die Planung ist in vollem Gange und die Vorbereitungen sind in vollem Gange.

schönegg garage spiez

Coiffure Habegger – seit 50 Jahren immer offen für Neues

Die 50 Jahre alte Coiffure Habegger an der Bahnhofstrasse ist ein Ort der Kreativität und der Innovation. Wir bieten Ihnen die neuesten Trends in der Friseurkunst.

schönegg garage spiez

Schloss Highlights im September

Das Schloss Spiez ist ein Ort der Kultur und der Geschichte. Wir laden Sie ein, die Highlights des Monats zu entdecken.

schönegg garage spiez

OESCH

Die neuen online Büchergeschäfte sind ein Ort der Kreativität und der Innovation. Wir bieten Ihnen die neuesten Trends in der Buchwelt.

www.heinigersgarten.ch

NEU BIETEN WIR IHNEN GESICHTS-, HAND- UND FUSSELHANDLUNGEN AN!

Wir bieten Ihnen die neuesten Trends in der Kosmetik und der Hautpflege. Unsere Experten sind für Sie da.

kosmetik spiez

Für gutes Hören braucht's Experten

Wir bieten Ihnen die neuesten Trends in der Hörhilfe. Unsere Experten sind für Sie da.

schönegg garage spiez

Zwei Spiezler am UBS Kids Cup Schweizerfinale

Wir laden Sie ein, die Highlights des Monats zu entdecken. Zwei Spiezler sind am UBS Kids Cup Schweizerfinale.

schönegg garage spiez

Unser Model Ronny Frieden aus Brienzwiler hat sein Ziel erreicht... Minus 17 Kg in 5 Monaten!

AARE-PRAXIS



Schlussbericht von Ronny Frieden

Der wichtigste Moment seit vielen Jahren war mein Entschluss, Gabriela Haug in der Aare-Praxis anzurufen für eine Probebehandlung! Auf meinen Entschluss folgte nur Freude an der super Betreuung und Unterstützung durch das ganze Aare-Praxis Team und natürlich an den Fortschritten zu meinem Ziel.

Zuerst etwas skeptisch, harpte ich der Dinge, die auf mich zukamen. Fasten oder Hungern? NEIN, ich ass immer gut und genug, setzte die Vorgaben des Teams um und ich freute mich sofort an den guten Fortschritten. Zudem die Endermologie Behandlungen, die mein Bindegewebe entscheidend formten und festigten. Ich lernte sehr viel über gesunde Ernährung und durfte erfahren, wie mein Körper darauf reagiert.

Meine totale Motivation stieg mit jedem Kilo weniger auf der Waage. Total begeistert von all dem Gelernten werde ich mich auch in Zukunft gesünder ernähren und ganz bestimmt mein Gewicht halten können.

Zudem fühlte ich mich mit jedem Kilo viel besser und bin heute so etwas wie «ein neuer Mensch»...!

Ronny Frieden, Brienzwiler

Meine Daten

Gewicht: minus 17,5 kg / Bauchumfang: minus 18,5 cm / Hüftumfang: minus 13,0 cm

Interesse für gratis Probebehandlung und für unser Angebot?
Infos: www.aare-praxis.ch · 033 822 23 24 · Rugenparkstrasse 7, 3800 Interlaken

WETTBEWERB

6|14

SPIEZINFO

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Weber AG, Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt
oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Donnerstag, 12. Juni 2014

Der Name des Gewinners wird im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Mai:

Oberlandstrasse, Spiez

Gewinnerin:

Ursula Liebi, Spiezwiler

Gewinnen Sie!

Wir verlosen einen
Geschenkgutschein
im Wert von CHF 100.-
der Zimmermann AG
in Spiez.

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Juli 2014 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

Juni 2014

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

1.3.–30.6.	Ausstellung Marion Neyner	DorfHus, Spiez
25.4.–30.6.	Ausstellung «Das Wunder von Bern»	8.00–17.00 Uhr Strandhotel Belvédère, Spiez
26.4.–31.10.	Sonderausstellung «E wie Einigen/ 300 Jahre Kanderdurchstich»	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
1.6.	Literarische Führung – Adrian von Bubenberg begegnet uns in der Literatur	11.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
3., 17.6.	Führungen KP Heinrich	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
5.6.	Kirchenführung	17.00 Uhr Ref. Kirche, Einigen
7.6.	Besichtigung Artilleriewerk	14.00–17.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee
14.6.	Führung: Haferbrei und Gänsebraten: Zur Kulturgeschichte des Essens	14.00–15.00 Uhr Schloss, Spiez
21.6.	Besichtigung Artilleriewerk	11.00–17.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee

BRAUCHTUM, MARKT

28.5.–1.6.	Gipfeljassen mit Monika Fasnacht	ABZ, Spiez
15.6.	Der neue Spiezer Rundgang: Sesi – Hex und Hur – zuo Oberhoffen exequirt 1673	10.30 Uhr Röhrenbrunnen beim Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
20.6.	Spiezer Rundgang: Signora Barbieri	18.30 Uhr Schoneggpark, Spiez

FESTIVAL, FEST

14.6.	Sommerfest mit Strassenmarkt	9.00–17.00 Uhr Solina, Spiez
21.6.	100 Jahre Strandweg und Ländtefest	11.30 Uhr Ländte, Faulensee
21.6.	5 Jahre Jubiläum Swiss Alps Chapter/ Harley Davidson	Bucht, Spiez
22.6.	Sonntag im Schloss mit Eröffnung der neuen Dauerausstellung	11.00–18.00 Uhr Schloss, Spiez

GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

4.6.	Entdecke Spiez im Zügli	10.00 Uhr Busbahnhof, Spiez
4.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Maya Pedersen-Bieri Spielplatz, Hondrich
5.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Spielplatz Schulhaus Hofachern, Spiez
10.6.	Spielmobil	15.00–17.00 Uhr Spielplatz Roggern, Einigen
11.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Feuerstelle Kehrplatz Weidli, Spiez
18.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Spielplatz Schulhaus Räumli, Spiez
28.6.	Märli Zügli	10.00–11.30 Uhr DorfHus, Spiez

GASTRONOMIE, KULINARIK

1.5.–30.6.	Hummerwochen	Seerestaurant Hecht, Faulensee
1.6.	Ländlerzorge	10.00–12.00 Uhr Hotel Bärgsunne, Hondrich
6.6.	Degustation Graham's Portwein	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
6.6.	Grillkochkurs	18.00 Uhr ABZ, Spiez
7.6.–9.6.	Kulinarische Reise in den Sommer	18.30–21.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
11.6.	Mittagstisch für Familien	11.45–13.30 Uhr Balsigerstube, Einigen
19.6.	Notte d'amore: B. Abbühl, H. Beusch und M. Ryser	19.00 Uhr Schloss, Spiez
28.6.	Kochend und essend die Welt neu entdecken	19.30 Uhr DorfHus, Spiez
29.6.	Belvédère Musik Brunch	9.30–14.00 Uhr Hotel Belvédère, Spiez

KONZERT, MUSICAL

3.6.	Volkstümliche Stubete und Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
4.6.	Panflötenkonzert	17.00/20.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee
7.6.	Konzert EVR Big Band	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
25.6.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
28.6.	Konzert Slokar Quartet	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

LEBENSHILFE, RELIGION

1., 8., 22., 29.6.	Gottesdienst	9.30 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
1.6.	Waldgottesdienst	10.00 Uhr Kegelplatz Hondrichwald, Hondrich
15.6.	Familiengottesdienst	9.30 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
15.6.	Rebbergottesdienst	10.00 Uhr Rebberg, beim Katzenstein, Spiez
29.6.	Familienfreundlicher Gottesdienst	10.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
29.6.	Zwischenhalt am See	11.15 Uhr beim Kinderspielplatz am Strandweg, Faulensee

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG

5.6.	Singletreff 55+	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
5.6.	Lesung: Wir werden älter. Vielen Dank. Aber wozu?	19.30 Uhr Bibliothek, Spiez
6.6.	Lesekreis Oekologie	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
11.6.	Kaffee, Klatsch und ...	9.00 Uhr DorfHus, Spiez
17.6.	Zyschtig-Zmorge: Hildegard von Bingen, die grosse Heilkundige des 12. Jahrhunderts	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
19.6.	Inter- und Nationaler Frauentreff	19.00 Uhr DorfHus, Spiez
19.6.	Vortrag 1000-jährige Kirchen	20.00 Uhr Ref. Kirche, Einigen
20.6.	Spiezer Tagung 2014	13.00–18.45 Uhr ABZ, Spiez
21.6.	Spiezer Tagung 2014	8.30–16.00 Uhr ABZ, Spiez
22.6.	PhiloKafi	11.15 Uhr DorfHus, Spiez

SPORT

14.1.–31.12.	Judo Anfängerkurs Jugend 2014	18.30–19.45 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
1.6.	Nationales Judoturnier für Schüler- und Jugendkategorien	9.00–16.30 Uhr Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez
7.6.	Schlosspintli-Cup	Thunersee, Yacht-Club, Spiez
20.6.–22.6.	57. Grümpeltturnier	Sportplatz Moosmatte, Spiez
28.6.	Spiezathlon	Bucht, Spiez

www.movieworldspiez.ch



Familie Balmer und Team 033 650 72 72

Restaurant mit Aussichtsterrasse



Salatbuffet
Reichhaltige Menükarte
(mit Kundenkarte)
Hausgemachte Flammkuchen
Pizzas
Snacks
Desserts

Kinos Movieworld und Paradiso Dolby Digital 3D *
DVD-Verleih * Restaurant * Hotel * Solarium *
TRC-Trainings- und Rehabilitationscenter *
Beauty Complet * Sport Budget




Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch

Lanz AG Baunternehmung



AUS ERFAHRUNG
WACHSEN.

VATER

GROSSVATER

URGROSSVATER

Für Generationen.
Sparkasse, Hypothekar- und Privatbank.
AEK BANK 1826.
033 227 31 00. termin@aekbank.ch

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Service macht den Unterschied

Reparaturservice für alle Marken!



Verkürzen Sie Ihren Waschttag -
Vollprogramm in 59 Minuten



Miele CareCollection
bei uns erhältlich!

033 655 66 55
www.barben.ch



Der beste Geschirrspüler
für Geniesser!



Design for life.
Die neuen Einbaugeräte
von Miele begeistern



Mehr Genuss
Effizient und erstklassig organisierte Frischhaltung

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Miele
PARTNER

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG
Kornmattgasse 3A · 3700 Spiez
www.barben.ch · info@barben.ch
Telefon 033 655 66 55